BON DIA Aruba

Diaranson 5 di Maart 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Deal Westin firma

PALM BEACH -- Segun abogado Ronald Wix, cu ta representa grupo Spaño Infinity/RIU, diaranson ultimo e traspaso pa cu e propiedad di ex-Westin Hotel a tuma luga. Entre 310 y 315 trahado di Westin a firma pa e pakete social cu a wordo ofreci na nan y nan a wordo pasga caba.

Lesa mas detaye riba pagina A3

Temporada di carnaval a termina

ORANJESTAD – Momito y Rey Momo, e simbolonan cu ta significa e terminacion di e temporada di carnaval. Asina tambe ayera a kima e Rey Momo pa termina e temporada di carnaval y duna inicio na e temporada di cuaresma unda cada persona tin e oportunidad pa medita ariba e pasion y morto di Hesus

Pagina A2



Comerciante cu a dal den consulado Venezolano den libertad

ORANJESTAD — Dialuna ultimo, e sospechoso di a dal cu un SUV den entrada di consulado Venezolano, a wordo laga den libertad. Segun Ministerio Publico, e sospechoso mester a laga un garantia di 100.000 dollar atras.

Pagina A3





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 480.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi





Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 4 Maart 2014





07 13 19
24 25 05 (Joker) D (Letter)



7 9 1 6

Signo : CANCER





3 2 2 6



0 6 1 1
1 4 3 8
8 9 2 7



07 09 17 20
24



05 06 21 25
Mega Ball 04



3 4 3 6
9 1 5 9
3 8 2 5

DIARIO
1 8 4 4
5 2 3 2
4 9 2 5

SUPER 4
5 4 9 9

Saturday, 1 Maart, 2014



2 7 9 16
45 19 X3

$16 MILLION

Saturday, 28 February , 2014



3 31 50 58
59 6 X4

$240 MILLION

Carnaval 60 a termina

ORANJESTAD – Temporada di Carnaval ta tras di lomba y awo ta e momento pa haci un of mas sacrificio den Cuaresma sea pa bo mes of haci un bon obra pa otro. Diamars tabata e ultimo evento di carnaval 60 cu a culmina cu e tradicion kimamento di rey momo.

BON DIA ARUBA a combersa cu Sra Tecla Kelly presidente di S.A.C. unda a duna un splicacion di kico ta significa Momito y Rey Momo. E simbolo aki ta significa e terminacion di locura di carnaval y pe motibo aki ta kima e Rey Momo pa termina cu e fiesta di payaso y locura di carnaval. Kelly ta splica cu dialuna anochi a kima Momito na San Nicolas terminando e actividad infantil y ayera diamars a kima e rey Momo pa termina e temporada di carnaval 60. Momito ta refleha grupo infantil y rey Momo ta refleha Grupo grandi. Pa esaki tin momito y Momo e kimamento di esaki ta pa asina duna paso na e dia serio cu ta cuaresma.



Como cu ta temporada di cuaresma Iglesia catolico ta marca un tempo hopi saludabel di cuaresma y pa esaki ta spera pa tur hende bay den un seriedad cu Señor. Ya cu carnaval a caba y ta tempo pa Señor awo.

Ta recorda tur hende cu diasabra awo ta cuminsa e prome caminda di cruz. Durante Cuaresma lo tin tur di-



asabra mainta, un caminda di cruz na Alto Vista. Ta cuminsa resa na e prome stashi, banda di caminda, pa 6'or di mainta.

Tin hende cu ta pone uzo di alcohol of sigaria un banda, otro no ta bay fiesta, ta come menos of ta pone algo un banda pa personanan den necesidad.



Durante caminda di cruz, cada persona tin e oportunidad pa medita ariba e pasion y morto di Hesus kende siendo inocente a entrega su bida pa salbacion di otronan.

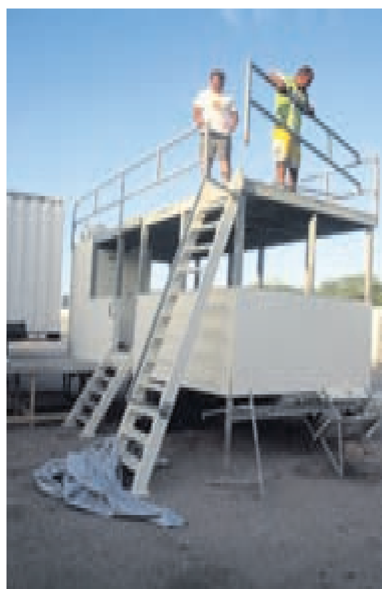
Por haci un sacrificio diasabra mainta durante Cuaresma pa lanta tempran y asisti na e caminda di cruz na Alto Vista cuminsando pa 6'or di mainta.❑

Prome cu dialuna mester kita trailer

ORANJESTAD – Prome cu dialuna 10 di maart tur trailer, stellage of auto mester wordo kita riba e rutanan di parada di carnaval.

Esaki ta informacion cu Directie Infrastructuur en Planning (DIP) a duna. Pero segun e vocero di polis a base di e Algemene Politie Verordening (APV) mester kita tur cos di biaha despues di e evenemento. E vocero a bisa cu no ta bay duna multa di biaha y cu nan ta duna un par di dianan mas pa hende por ruim op.

Pa Carnaval 60 DIP a rifa 195 kavel pa Oranjestad y tambe 14 vent kavel unda hende por bende articulo. Pa San Nicolas DIP a rifa solamente vent kavel, un total di 15. Pe parada na Noord tambe tabatin 6 vent kavel disponibel. E departamento di gobierno a ricibi un cantidad record di peticion pa kavel, mas cu 20.000 peticion a bay den e tombola riba 14 di februari pa wordo saca. E dia siguiente e "ganadonan" por a pone nan trailer, pues awor nan mester kita prome cu dialuna.❑









Deal traspaso Westin ta firma

Ta bay purba di disolve contracto di 70 trahado di Westin

ORANJESTAD — Bon Dia Aruba a haya confirmacion di abogado Ronald Wix, cu ta representa grupo Spaño Infinity/RIU, cu diaranson pasa e ultimo traspaso pa cu e propiedad di ex-Westin Hotel a tuma luga. Gran mayoria di e trahadonan a firma pa un pakete social, pero alrededor di 70 di nan a nenga esaki y ta bay haya nan mes confronta cu un caso pa kibra nan contracto. Diaranson pasa a traspasa e accionnan den e hotel di Wachovia Bank y WIBC pa Infinity/RIU. "Tur cos a bay segun palabracion di e partidonan", asina Wix ta duna di conoce. Un di e palabracionnan tabata cu Westin no ta maneha e hotel mas. Te hasta a kita tur borchi cu e nomber di e hotel, manera partidonan a palabra. Pa loke ta e trahadonan di Westin, abogado Wix ta indica cu entre 310 y 315 di nan a firma pa e pakete social cu a wordo ofreci na nan.

"Nan a wordo paga caba", asina e ta confirma. Tin un grupo di alrededor di 70 empleado cu no a firma. "Contra e grupo ey nos ta preparando pa bay corte pa pidi pa disolve e contractonan."

Blossoms

Mientras tanto edificio di Westin ta bashi. Reportero di Bon Dia Aruba a constata cu berdad tur e branding di Westin a wordo kita. Paden tin luz cendi ainda y tin personal di siguridad canando rond. Obviamente tin e riesgo di posibel kiebro den e edificio pa asina horta mueblenan y articulonan. Mirando paden for di entrada di abou por mira cu por ehempel e mesa di pool t'ey ainda. Ademas, restaurant Blossoms ta habri. Diferente persona conoci den comunidad a subi riba nan red social pa bisa cu nan lo keda bishita Blossoms y respalda e establecimento aki te ora renobacion di e hotel ta cla y e habri atrobe aki un aña.❑

Ahata:

'Nada concreto ainda ariba posibel entrada di Sandals den mercado hotelero'

ORANJESTAD — Te aworaki no tin nada concreto di e cadena di hotel all-inclusive Sandals ariba mesa pa establece su mes aki na Aruba.

Esaki Bon Dia Aruba a haya di conoce for di James Hepple, director di Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata).

"Loke a pasa basicamente ta cu Sandals Group a declara cu nan ta mirando cierto islanan den Caribe pa por expande y Aruba ta un di nan. Pero esey no tabata mas cu un declaracion en general. Pa loke nos sa te aworaki no tin plannan definitivo pa nan adkiri algo akinan", asina e director di Ahata ta splica. "Nos solamente sa cu nan a indica un cierto interes." Rumor tabata core cu e operador di hotelnan all-inclusive lo tabata interesa den cumpra loke aworaki ta Occidental Hotel. "Mi ta kere cu obviamente nan lo ta buscando un propiedad all-inclusive cu ta existi caba y cu ta e mesun tipo di grandura di hotel cu nan ta opera. Occidental lo fit en profiel ey. Pero mi no sa si algo definitivo lo a tuma luga", segun Hepple. Hecho ta cu e compania Spaño cu ta doño actual di Occidental a yega di indica cu nan ta dispuesto pa laga e propiedad bay pa un bon prijs. Hepple ta indica si cu tin speculacion cu ehecutivonan di Sandals lo bin bishita Aruba na dado momento. "Pero te cu mi sa nan no a ni bin akinan pa wak propiedadnan. Mester comprende cu hopi cos lo mester pasa prome cu tin un oferta definitivo", asina director di Ahata ta conclui.

All-inclusive

Hopi tabata e reaccionnan ariba rednan social ayera ora noticia a sali cu Adam Stewart, ceo di Sandals Group, cu su compania hotelero tin miras pa cuminsa opera hotelnan all-inclusive na entre otro Aruba y Grand Cayman. Sandals Group ya caba tin operacionnan all-inclusive na Jamaica, Barbados, Bahamas, Turks & Caicos, St. Lucia y Greneda. Stewart a bisa esaki na un encuentro cu prensa durante Caribbean Travel Marketplace, un evento pa e sector hotelero den region. E tabata responde ariba posibilidad pa Sandals cuminsa opera na Mexico. "Prome cu cuminsa papia di Mexico, tin otro islanan den Caribe na unda nos kier ta prome y esakinan lo ta Aruba, Grand Cayman y otronan cu nos ta deliberando ariba dje", asina Stewart a declara. Hecho ta cu gobierno di Aruba a indica diferente biaha cu lo evita operacionnan all-inclusive nobo, pa asina por atrae turistanan cu entrada mas halto. ❑

Comerciante cu a dal den consulado Venezolano poni den libertad

ORANJESTAD — E comerciante Maracucho G.A.R., sospechoso di a dal cu un SUV den entrada di consulado Venezolano, a wordo poni den libertad dialuna pasa. Ministerio Publico a duna esaki di conoce ayera den un comunicado di prensa. Pa haya su libertad, R. Mester a pone un garantia si di 100.000 dollar.

Hues comisario a dicidi diabierna pasa pa permiti e demanda pa detencion di R., sospecha di destruccion intencional di consulado di Venezuela na Aruba. Hues comisario a haya cu tin suficiente base serio (interes di investigacion, peligro pa huy y golpi na orden huridico) pa yega na e decision aki. Den mesun rosea, hues comisario a dicidi pa suspende detencion di e sospechoso entrante dialuna atardi 5'or. Motibo pa esaki lo ta relaciona cu circunstancianan personal di R.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu fiscal mayor Peter Blanken, cu ta declara cu R. a trece dilanti cu prolongacion di su detencion lo perhudica su trabou, su bida familiar y su salud. Hues comisario a bay di acuerdo pa duna libertad condicional na e comerciante Venezolano cu tabata di bishita na Aruba dia el a core bou influencia di alcohol den SUV di un amigo local y a dal den entrada di consulado di su pais. El a determina como condicion entre otro, cu e sospechoso mester pone su mes na disposicion di e investigacion di polis y husticia.

Borg di 100.000 dollar

Ademas R. tin cu ta presenta na corte, dia caso penal contra dje wordo trata. Pa sigura cu e sospechoso cumpli cu e condicionnan di e decision di suspension, a pone un garantia di 100.000 dollar. Si e no cumpli cu e condicionnan, e ta perde e garantia. Y asina dialuna atardi 5'or, mientras practicamente Aruba completo tabata descansa di weekend di carnaval, R. a bandona su cel na warda di Santa Cruz. Fiscal mayor Blanken ta bisa cu e no sa si R. ta na Aruba ainda.

Ya ta conoci caba cu R. ta bay haya dos cargo contra dje ora e bay dilanti mesa berde. Cargo primario contra dje ta daño intencional di un edificio cu peliger pa articulonan den dicho edificio. Pa esaki e comerciante por haya un maximo di diesdos aña di prizon.

Cargo secundario ta destruccion intencional di un edificio. Pa esaki fiscal por pidi un castigo di cuater aña. No ta bay pone cargo di terorismo contra R.

"Accidente no atentado"

Bon dia Aruba a logra di entrevista e abogado di R, kende ta Chris Lejuez. E ta bisa cu loke a sosode na consulado Venezolano no ta un atentado manera kier laga mustra. E abogado ta splica cu fiscal a trata di acusa R. den direccion di destruccion intencional. Fiscal a uza articulonan di ley cu ta laga mustra cu ta intencional durante un protesta R. a dal e oficina cu su auto. Lejuez a mustra cu esey no ta cuadra cu e berdad.

E abogado a splica cu e mesun dia di e sucedido, R. a yega Aruba y no tabata sa mes cu tabatin un protesta andando dilanti consulado Venezolano den Paardenbaaistraat. Un amigo a bay busca R. y nan a bay core rond y bebe. Nan a bebe asina hopi cu na dado momento R. a baha e amigo na su cas y el a dicidi di bay na e luga unda e ta keda. R. a yega di bin Aruba mas biaha y conoce Aruba un poco. Sinembargo na dado momento el a perde. E tabata coriendo cu velocidad un poco halto den Paardenbaaistraat y despues cu el a pasa e rotonde, el a ripara cu esey ta e caminda cu e mester a drenta y el a bay purba bira e auto di biaha. Eynan el a perde contra y bay dal contra e oficina di consulado. Investigacion a mustra cu e nivel di alcohol den sanger di e Venezolano tabata mas cu 3 biaha mas halto cu e limite stipula pa ley.

Abogado Lejuez a mustra cu na su opinion loke a pasa aki tabata un accidente y no un atentado. Den prome instante a kere cu tabata un atentado y a detene R., pero awor tur cos ta mustra cu ta un accidente a sosode y no por papia di destruccion intencional.

Condicionnan

Lejuez a sigui bisa cu na hues comisario el a mustra cu mirando cu ta trata di un accidente di trafico y no tin daño intencional, mester laga R. liber. E abogado a splica na Bon Dia Aruba cu a base di ley, den un accidente di trafico caminda a causa daño na edificio, e persona normal ta wordo laga liber bou condicionnan stipula pa hues comisario. E condicionnan ta encera cu e persona mester ta na disposicion di autoridad na cualkier momento y cu e lo mester presenta na e caso.❑

Cartera a wordo haya

ORANJESTAD -- Dialuna mainta banda di 8'or, a wordo haya un cartera den cercania di Boliviastraat 19, cu aparentemente ta pertenece na sr. Erick R. Koolman.

Pa busca e cartera, por fabor yama sra. Islam Jean Pierre na 7435431.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente General
Jaime Mata

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Diabierna caso di asesinato dilanti Club 21 ta sigui

ORANJESTAD – Na Januari 2014, e unico sospechoso cu tin, mientras cu esun cu a tira y un otro a huy bay Colombia, a presenta dilanti Hues. Ta trata aki di Franklin Herts, kende ta wordo acusa di ta complice di e asesinato di Pablo Graciete, kende a wordo tira mata na un forma cruel banda di Club 21. Na Januari 2014 e caso a wordo posponi ora cu a resulta cu e imagennan di video no a wordo drecha manera Hues a pidi. Fiscal a bisa Hues cu e video a wordo manda Hulanda pero di parti di Polis no a pidi pa drecha e imagennan. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu ta hopi importante pa drecha e imagennan pasobra recientemente Herts a declara na Recherche cu Geerman lo a ranca e arma for di su man y tira e victima mata. Fiscal ta haya cu ta importante pa mira imagennan di video pa mira si loke e sospechoso a declara ta asina. Fiscal a pidi Hues pa pospone e caso. A bolbe manda video pa Hulanda. Mr. Mohamed, abogado di Herts, a bisa Hues cu el a papia cu e sospechoso y e ta laga na decision di Hues pa dicidi. Hues a puntra Herts kico el a declara recien. Ta asina cu Herts a duna un declaracion, otro cu loke el a bisa anterior. Den e declaracion aki el a bisa cu prome cu e tiramento e tabata tin un arma den su man cu cual arma a tira mata e victima. Un rato prome cu e incidente e arma a resulta den man di Geerman. Segun Herts e arma a wordo saca for di su man. Herts a bisa Hues cu e arma no tabata di dje y e tabatin esaki den su man y Geerman a bay cerca dje, ranca e arma for di su man y cu esaki Geerman a tira riba e victima. Hues despues di a bay pensa un rato, a bisa cu e tambe ta comparti e punto di bista di Fiscal, pa mehora e imagennan pa mira si berdad a ranca arma for di man di Herts. E imagennan actual no por mira bon kico a sosode. No tin siguransa cu lo por mira miho pero ta bon pa mira e posibilidad. Teniendo cuenta cu video a wordo manda Hulanda pa wordo mehora a dicidi pa 7 Maart pa 8.30 di mainta sigui cu e caso. Hues a bisa cu lo mester tuma suficiente tempo pa tratamento di e caso aki mirando cu lo bay pasa video den Corte. Bon Dia Aruba lo ta presente den Corte y lo informa lectornan di tur loke a sosode den Corte.❑

CPA - Comision Proteha nos Aviacion ta vocifera:

"Ban stop vuelonan pirata"

ORANJESTAD – "Ban stop e pirateria aereo cu ta tumando luga". Esaki ta segun Sr. Rupert Richards, kende ta representa e Comision Proteha nos Aviacion. Den un relato cu nan a manda BON DIA ARUBA, aña pasa gobierno a bin cu un plan pa regla tur cos cu ta for di ley pa esunnan cu ta kibra esakinan cumpli cu reglanan pone pa gobierno.

Richards ta continua: "Por ta corda con Gobierno conhunto cu DTP a cuminsa actua fuertemente contra e taxi piratanan. Hopi a pensa cu esey no ta nada cu e homber ta busca un manera pa percura pa trece pan pa su famia. Pero gobierno ta di otro opinion cu ley t'ey pa ser mantene. Nos ta corda con DTP a para diferente auto cu aparentemente ta haci biahenan cu hendenan abordo cu ta paga nan. E trabao ey ta pa taxinan y busnan cu tin e permisonan pa haci biahenan comercial.

Y DTP t'ey pa reforsa e ley ey debidamente. E leynan ta pa proteha e taxinan y busnan cu ta nombra pe biahenan ey. Nos mester aplaudi tanto gobierno y e departamento di DTP Y POLIS pa trece ordo riba e isla aki. Recientemente gobierno conhuntamente cu City Inspector a haci un limpiesa den playa na tur instancianan cu no ta cumpliendo cu leynan vigente. Tur esunnan cu no tin un permiso pa efectua un negoshi a ser cera di biaha. Nos ta aplaudi gobierno pa establece ordo na tur esunnan cu ta kibra nos reglanan.

Nos kier sa ki dia igualmente gobierno conhunto cu DCA –Directie Luchtvaart Aruba ta pone un ordo den e piratanan aereo cu ta tumando luga riba un base diario na Aruba. Mescos cu tin taxi pirata igualmente tambe tin hopi vuelo pirata cu ta ser ehecuta dilanti nanishi di Directie Luchtvaart sin cu nada ta ser haci. Mescos cu DTP y polis ta haci nan control tur dia riba careteranan di Aruba, asina nos ke wak DCA haci igualmente na nos aeropuerto. Laga mi duna dos ehempel mas. Den un matutino local cu a sali dia 17 februari na pagina 23 a sali un relato cu tin indicacion cu tin tayernan di cosemento di paña cu a lanta ilegal y sin permiso y cu lo bay actua contra nan. Den e mesun matutino ey a sali dia 19 di februari na pagina 54 cu polis a para un Toyota Tercel cu ta play taxi pa motibo cu el a para pa tuma dos turista. Bon trabao di polis pa para esunnan cu ta kibra nos leynan. Wel ta skirbi den nos reglanan di aviacion cu bo no por haci ningun vuelo comercial si bo no ta den posesion di un Certificado comercial di Aviacion miho conoci como un AOC. Kico ta un vuelo comercial? Un vuelo comercial ta un vuelo caminda pasaheronan cu bo tin abordo di bo avion a paga bo pa e servicio. Na december di aña pasa nos por a mira cu parti zuid di nos aeropuerto caminda avionnan priva ta para tabata yen yen den fin di aña.

Y nos sa cu tur pasaheronan cu a ser transporta pa e avionnan priva aki a paga pa nan vuelo. Tur e vuelonan aki ta vuelonan paga pa nan pasaheronan sin cu e avionnan aki tin un permiso comercial pa haci esaki es decir nan no tin un AOC. Si nan tin un AOC mi ta pidi Directie Luchtvaart publica e AOC di tur e avionnan aki. Nos tin pruebanan cu varios di e avionnan aki ta haci mas cu 5 vuelo riba un dia treciendo pasaheronan for di Venezuela pa Aruba. Nos por bisa cu esaki lo ta vuelo priva cu e meneer aki a haci 5 vuelo pa Aruba pornada? Mi no ta kere esey. Unda e control di Directie Luchtvaart ta? E vuelonan aki ta vuelonan cu mester ser ehecuta door di Tiara Air, Laser, Aserca, Aerotuy cu ta companianan cu tin un AOC cu ta bula for di Venezuela pa Aruba.

tanto Gobierno y DCA ta sinta man crusa y ta mira con Tiara ta sangra muri pa via di debenan cu Cadivi mester page y no a page y un competencia inhusto cu tin, es decir pirata aereo cu ta tumando luga tur dia na nos aeropuerto y matando esunnan cu si tin un AOC. Laga un avion priva di Aruba yena su avion tur dia cu pasahero wak si DCA no ta riba su lomba mesora. E ora ey si nan ta pa manda pickup geel pa zuid y bay busca general declaracion pa mira ken ta e pasaheronan cu tin abordo y pa acerca nan pa haya sa si nan a paga pa e vuelo cu nan a haya. Pero avionnan di Venezolanonan si por haci y deshaci cu vuelonan priva manera nan ta haya ta bon paso no tin control na Aruba riba nan. Nos tambe por busca prueba pa DCA si nan ke, nos tambe por haya General declaracion y prueba cu ningun di e avionnan cu ta trece pasaheronan procedente di Venezuela tin un AOC. Nos por haci nan trabao pa nan si nan ke. Pagamento di vuelonan ta ser haci hasta bisto den Universal Aviation mes. Ta cos cu nos ta mira tur dia, con intercambio di placa ta tuma luga pagando nan vuelo. Nos a caba di finalisa un siman druk pa carnaval, mi ke wak si Directie Luchtvaart lo haci su trabao debidamente y controla manera cu DTP ta haci riba e taxi piratanan. Nos lo sinta wak tambe den prome siman di April cu ta Semana Santa cu Aruba ta yena cu avion nan "priva" na parti pa zuid. Nos a lanta un comision cu lo sinta conta cuanto vuelo cada avion ta haci cu pasaheronan pa Aruba. Si Directie Luchtvaart no ta haci su trabao manera debe ser, anto nos mes lo haci esey, caba nos lo entrega un keho na Ministerio Publico cu tur prueba cu nos por acumula pa demostra cu Directie Luchtvaart ta permiti iregularidad tumando luga sin cu nan ta actua debidamente. Si un avion priva di Aruba haci loke e avionnan Venezolano ta haci kibrando tur tipo di ley, e avion di Aruba lo wordo poni na ground y pilotonan lo wordo cera na Venezuela sin misericordia. I aki na Aruba, si un avion registra na Aruba sin un AOC purba transporta pasahero pa cualke destinacion, Directie Luchtvaart lo par'e y traha un proces-verbaal y mand'e pa Ministerio Publico sin vacila. Loke nan no ta haci cu avionnan registra na Venezuela cu ta biaha pa Aruba kibrando nos leynan. Nos ke wak e trato aki tambe pa e avionnan pirata cu ta bula for di Venezuela pa Aruba riba un base diario.

Minister di Trafico y Comunicacion lo insinua cu Aruba ta biba gran parti di turismo Venezolano y p'esey talbes ta laga nan haci loke nan ke. Si ta asina lo mi comparti e opinion ey cu Minister, pero no a cambio di actonan contra nos propio leynan di aviacion. Y esey ta locual ta tumando luga parti pazuid na nos general aviacion aeropuerto. Nos ke mira un Directie Luchtvaart cu man duro no contra nos propio hendenan y companianan so, pero esunnan di pafo tambe cu ta kibrando nos leynan tur dia."❑

Criterio pa admision no ta cambia pa 2014-2015

Minister Michelle Hooyboer y Colegio Arubano a yega na acuerdo



ORANJESTAD - Na cuminsamento di e gobernacion actual, unda cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a tuma e cartera di enseñansa bou su encargo, e mandatario a wordo notifica y a tuma accion pa cuminsa reuni inmediatamente cu representantenan di SMOA tocante e cambionan den criterionan di admision pa hobennan procedente di MAVO pa drenta HAVO 4.

E resultado di e dialogo activo entre Minister Hooyboer-Winklaar, SMOA y e diferente gruponan di interes ta cu SMOA a dicidi di mantene e criterionan existente pa un aña mas, tanten cu ta tuma luga un evaluacion extenso di e situacion di adaptacion (aansluiting) di e studiantenan di MAVO pa HAVO. Minister Hooyboer-Winklaar ta masha contento cu e decision aki y entretanto lo tin un comision trahando riba un evaluacion extenso y intenso di e situacion actual pa bin cu recomendacionnan con pa mehora e adaptacion di e studiante y ki tipo di asistencia e studiante posiblemente tin mester di dje pa por ta exitoso den su estudio na Colegio.

E investigacion y recomendacionnan mester ta cla pa juli 2014. E comision lo indica "kico tur ta necesario pa sigura y garantisa e exito di tur mucha cu tin e potencial, cu tin e interes, cu tin e drive pa sigui su estudio", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a subraya. Esaki lo percura cu no ta cera porta pa e hobennan cu tin un lucha aki aya", pero mas bien lo brinda nan un asistencia efectivo y eficiente pa nan por ta exitoso, segun e mandatario. Ademas, e comision mester bin cu recomendacionnan pa loke ta remedial teaching y guia, pero tambe ki cambionan mester tuma luga na e MAVO- nan, sea ta e sistema di duna lesa, e manera cu e les ta wordo presenta y/of e materialnan pa asina percura pa un miho preparacion pe studiantenan cu kier bay HAVO. E meta ta pa aumenta e porcentahe di hobennan cu ta bay HAVO, cu ta gradua di HAVO y cu ta sigui un estudio superior. Ta asina cu a constata pa varios aña caba cu e studiante cu ta bay di directo di HAVO 3 pa HAVO 4 tin resultadonan hopi miho cu e studiante cu ta procedente di MAVO.

E titular di enseñansa ta splica cu un di e pasonan pa mehora e adaptacion ta cu lo pone fondonan pa un "summer school", unda lo ofrece un preparacion mas amplio na e graduadonan di MAVO y lo ta un di e condicionnan di entrada pa Colegio Arubano. Colegio Arubano, cual ta resorta bao di e fundacion SMOA, ya caba a introduci normanan mas estricto pa admision pa HAVO 4 di graduadonan di MAVO pa aña escolar 2012-2013. Pa loke ta aña 2014-2015, e institucion tabatin den su plannan pa hisa su criterionan mas y esaki a causa preocupacion den nos comunidad, como cu ta premira cu, compara cu e situacion anterior (di 2012-2013 y 2013-2014), e introduccion di normanan mas estricto lo resulta den 80 studiante menos na momento di evaluacion y admision. Minister Hooyboer-Winklaar a indica cu mester crea condicionnan cu ta yuda drecha calidad di enseñansa y brinda e miho experiencia tambe na e studiante, pero teniendo semper na cuenta cu mester mantene e calidad y e nivel di Colegio Arubano.❑

Interupcion grandi di red Setar

ORANJESTAD - Clientenan di Setar a haya nan mes confronta cu un interupcion di e servicionan di celular y data ayera tardi.

E problema a cuminsa rond di 3'or di atardi. E compania di telefon a confirma ayera nochi cu tabatin un interupcion riba su red di celular y tambe parcialmente riba su red di data. "Mesora tecniconan di Setar a traha pa resolve e problema."

Banda di 4'or di atardi, e compania a bisa cu tur servicio tabata funciona normalmente.

Kico a causa e problema, ainda nan no por bisa. Normalmente ora tin problema semper tin sistema di back up pero esaki tampoco no a traha pa evita cu e red a cay afo.

Na februari tambe tabatin interupcionnan di diferente servicio di celular, data y internet, pero esaki a wordo anuncia adelanta. E motibo tabata trabounan riba red pa entre otro mehoracion di speed.❑

I.D.

ATENCION

Guardian Group
Fatum

Conforme cu Ley di Labamento di placa, Guardian Group Fatum ta pidi pa tur su cliente nan file na ordo pa loke ta Seguro di Bida (Risico/Spaar/Studie) y Pensioen.
Mester tin den file un identificacion valido (paspoort, rijbewijs of cedula di Aruba) y prueba di adres corecto (Registro di censo of recibo di utilidad).
Clientenan por bin cu e documentonan original na nos oficina na L.G. Smith Blvd 162.

Nos ta habri di dialuna pa diabierna non-stop for di 7:30 am – 5:00 pm specialmente pa esnan cu mester bin entrega nan ID y prueba di adres.
Pa mas informacion por yama na 582-1111 ext 3117 of 3169.

Pasa mas pronto posibel pa asina abo tambe como cliente di Guardian Group Fatum por participa pa gana 2 ticket pa Miami.

Diamars Maart 11 nos lo ta na YMCA, San Nicolas for di 5:30 pm - 8:30 pm.
Diahuebs Maart 13 nos lo ta na Club Caiquetio, Paradera for di 5:30 pm - 8:30 pm.

L.G. Smith Blvd. 162 • Tel.: 582-1111 • www.myguardiangroup.com

Gobierno a haya record na dividendo di Setar na 2013

ORANJESTAD - E entrada di gobierno aña pasa a subi hopi y motibo grandi tabata e dividendo di e companianan estatal. Manera esun di Setar. E compania telefonico den 11 di aña su existencia a duna un dividendo mas halto.
E suma no ta conoci, pero director Roland Croes a bisa Bon Dia Aruba cu e dividendo ta a basa di e ganashi di e compania cu tambe a kibra e record. 2012 tabata e aña (te cu pasa aña locual Bon Dia Aruba a publica caba un par di siman pasa) cu e compania a logra un entrada di mas halto y tambe un ganashi mas halto. Pero esaki no automaticamente ta resulta cu e suma di dividendo ta fiha. Tur aña tin un discusion cu e accionista, cu ta gobierno, tocante e suma. E dividendo cu gobierno a haya na 2013 ta basa riba e ganashi di 2012.

Fia pa inverti

Director Croes ta bisa cu "Logicamente si bo ganashi ta mas halto, gobierno ta haya dividendo mas halto tambe como accionista". Pero por tuma un decision tambe pa laga parti di dividendo den compania pa por inverti pa por ehemplo sigura su futuro di negoshi. "Si, pero di otro banda e compania ta genera suficiente cash. Nos a inverti 100 miyon florin den e ultimo 2 aña y esaki tabata placa cu e compania a saca di su entradanan. Esey no kiermen cu den futuro lo por pasa, pasobra den 11 aña cu a pasa, Setar por ehemplo a fia placa 3 biaha. 2008 tabata e ultimo biaha", e director ta splica.
Cu e aña aki mirando cu Setar kier sigui inverti mas hopi, tin chens cu e compania lo bay fia atrobe. "Fiamento tambe ta forma parti di e ciclo normal di un negoshi. Si bo kier haci cos extra y e aña aki nos ta anticipa di haci extra, y e ora probablemente nos lo bay fia. Pero asina bo mester wak e: cada biaha a basa di ganashi cu bo tin, bo ta discuti e ora cu bo accionista cuanto lo bo por duna na dividendo."
A puntra e director ora gobierno lo haya dividendo di mas, esaki toch no ta stroba e compania di crece? "Logicamente esey ta un di e cosnan cu anos tin cu watch out. Pero no pa esey so. Ora nos ta discuti dividendo nos ta pega esaki semper na e pronostico di cash flow cu ta drenta y e pronosticonan di diferente indicacionnan cu bo tin di banconan, placa cu bo mester paga bek pa cumpli cu e debe etcetera. Cada aña e ta depende con e ta bay y e discusion ta start cu nos accionista cuanto dividendo lo duna."

Discusion dividendo

Pa 2013 no a discuti e dividendo ainda pasobra esaki ta cuminsa ora e cuenta anual ta cla. E cuenta aki mester wordo auditoria ainda, esaki lo tuma luga na final di april, cuminsamento di mei, e director ta informa. Pues e discusion di dividendo lo cuminsa na juni, e ta kere. Pa presupuesto di gobierno di 2014 nan ta manda un pronostico di dividendo. Otro aña lo haya sa kico e suma lo bay bira. Pero e ta enfatisa cu e compania cada rato ta anticipa riba desaroyonan den mercado, kico e presupuesta di e compania ta, kico nan lo bay inverti y si mester inverti mas rapido. "Manera lo bisa den maneho: ta depende con e situacion ta."

Hisa speed na cas y negoshi

Pa 2014 Setar ta premira cu mester hala algun inversionnan mas dilanti pa anticipa mas rapido riba desaroyonan. Por ehemplo hisa e speed di tur e conexion di internet na cas. "Nos kier ehecuta esaki mas rapido y pa negoshi tambe." Pues si nan tuma e decision aki, e director ta splica, ta nifica cu porta mester mas placa. "Ora nos cambia e plannan, lo nifica cu nos mester aumenta e inversionnan den tempo mas cortico."
E hisamento di speed ta un proyecto grandi pa e compania den cual tambe tin hopi otro grupo di afo envolvi. "Nos kier haci tur trabou aki pa ta cla pa futuro den 2, 3 aña. Nos no kier pensa mas leu y si nos por haci'e mas lihe, nos ta haci esey tambe. Esaki ta mas o menos nos ideanan."
E proyecto di hisa speed, director Croes ta bisa, ta encera dos fase pero e no kier bay mucho den detaye. Si e ta confirma cu lo tin "mas actividad di fiberglass". "Nos lo acelera esaki pero e ora bo mester mas placa pa inverti mas rapido tambe."❑

Un homenahe di Aruba pa Zimmerman

ORANJESTAD - Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura Otmar Oduber conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta rindi honor na e pionero di Tumba y Carnaval di Aruba y Corsou, Harry Zimmerman.

Zimmerman (64) a fayece dialuna despues cu e ta-



FCCA Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

Recordatorio
IMPORTANTE PA CLIENTENAN CU HIPOTECA

Pa evaluacion di entrada, FCCA ta recorda su clientenan pa pasa personalmente entre 4 di maart y 31 di maart 2014 na un di su oficinan.
Mester trece un ID original valido y tambe un di e siguiente documentonan:
* Payslip December 2013 den caso cu ta cobra pa luna
* Payslip di e ultimo dos quincenanan di 2013 den caso cu ta recibi salario pa quincena
* Payslip di Juli te cu December 2013 den caso cu ta traha a base di comision
* Entrada fiha door di Inspectie der Belasting pa aña 2013 den caso cu ta traha independiente.

Por pasa na nos oficinanan
Sabana Blanco entre 7.30 am - 12.00 pm of entre 12.30 pm - 4.00 pm
(Tambe durante nos anochi di servicio, tur diahuebs di 4.00 pm - 7.30 pm y tambe riba diasabra 8.00 am - 12.00 pm)

San Nicolaas y Eagle branch entre 7.30 am - 12.00 pm of entre 12.30 pm - 4.00 pm.

Atentamente
Gerente

Sabana Blanco # 66 - B. van der Veenzeppenfeldstraat # 63 - Belgiëstraat # 2
Tel: 522-FCCA of 522-3222 - Fax: 583-6272
e-mail: info@fcca.com - website: www.fcca.com



bata malo pa basta tempo. Diabierna e lo wordo dera na Corsou.
Segun e minister y DCA, Zimmerman tabata un persona sigur hopi stima tanto na Corsou como na Aruba, mirando cu e tin 20 aña bibando na Aruba cu su famia completo. E tabata un persona hopi conoci den e mundo di musica, como cantante, compositor y tumbero cu a yega di gana festival di tumba na Corsou. "Hopi ta esunnan cu ainda te dia di awe ta corda su cancion Pan Bati. Harry tabata un persona masha alegre y semper cla pa yuda y duna su contribucion unda cu e por na hopi persona, musico y tumberonan."

Riba dia di Festival di Tumba e aña aki el a haya reconocemento di Comision Boca Sami, Gobierno di Corsou como Tata di Tumba y Siegfried Dumfries, director di DCA tabata presente den representacion di minister Oduber. Siman pasa Zimmerman a ricibi un homenahe na su isla natal tambe.
E ta un cantante cu a bira hopi popular den añanan '70 y a coy hopi fama den su participacion na Festival di Tumba unda cu el a bira Rey di Tumba na tres ocasion, na 1980, 1990 y 1999.
Minister Oduber y DCA ta expresa palabranan di condolencia na tur famia, amigo, conoci di Harry Zimmerman, na musiconan y pueblo di Corsou y Aruba en general: "Cu Harry sosega na paz."❑

Parlamento TV y Website a wordo introduci oficialmente





ORANJESTAD – E siman aki a habri cu introduccion oficial di e website y television di parlamento. Segun presidente di parlamento, Sra. Marisol Lopez-Tromp, por compara Aruba despues di e lansamento di e website aki, cu otro paisnan grandi riba tereno di IT pa loke ta duna informacion educativo na comunidad, ya caba parlamento TV tin algun luna cu tabata draai no oficial, pero ayera oficialmente a wordo lansa cu un programacion di mainta pa anochi.

Vision di algun aña

Esaki ta un vision cu t'ey for di algun aña caba cu a inicia bao di Sra. Mervin Wyatt-Ras como presidente di parlamento. E trabao a continua bao di Andy Lee y tambe Paul Croes, cu cada un a contribui pa esaki bira realidad. Ora cu Marisol Lopez-Tromp a asumi mando como presidente parlamento, tambe a pone prioridad pa e parlamento su television por bay cu un programacion cu diferente segmento no edita riba e trabaonan den parlamento, pero tambe e leynan cu ta wordo pasa y reunionnan cu ta wordo teni. Alabes e website di parlamento ta wordo renoba. Ta trahando riba e comunicacion interno di parlamento via extranet. Ta diferente aspecto pa ta mas transparente y pa duna informacion rapido ora cu comunidad of prensa kier esaki.

Cierto condicion

Lopez-Tromp a comenta cu e canal riba su mes, tin cierto condicionnan cu parlamento a haya esaki. Entre otro pa e ta un canal informativo y educativo y pa wordo transmiti den forma imparcial y neutral. Esaki ta condicion hopi importante y diferente compara cu un canal comercial cu por scoge e angulo cu e kier bay. Esaki ta un condicion grandi pa e canal aki por existi. Pa loke ta e reunionnan publico, tin reglamentonan di ordo. Ta tarea di Lopez-Tromp a guia e reunionnan y tambe deber di cada parlamentario riba nan mes pa comporta nan mes cu lenguahe decente, Lopez-Tromp a finalisa.❑





Studiante Arubiano cu proyecto riba nos carnaval

ORANJESTAD – Sharelly Emanuelson ta un hoben studiante naci na Aruba, y ta preparando pa haci su siguiente documentario, e biaha aki riba e tema di carnaval di antes.

Di dos documentario

Emanuelson ta bek na Aruba despues cu na 2011 a presenta su prome documentario na Aruba cu el a filma na Corsou "Su solo y playanan". Cu e pelicula anterior, Emanuelson a caba su bachelor. E aña aki e lo caba su Master. Esaki ta un motibo pa ta na Aruba pa caba su estudio y a dicidi cu e proyecto aki lo bay haci'e riba Calypso. Cu esey a papia cu Gregory Richardson, cu ta colabora na e proyecto. Emanuelson ta haciendo ta haci entrevista y filmando diferente evento durante e temporada di Carnaval. E proyecto aki ta bayendo hopi bon.

Hopi hende entusiasma

Segun e hoben cinematografo, tin hopi hende ta entusiasma cu e proyecto aki y e ta contento cu esaki. E kier a purba di alcansa y haci uzo di e oportunidad pa pidi publico pa mira si nan tin interes pa colabora den e proyecto aki.

Materialnan visual

Fuera di haci entrevista, e ta en busca di materialnan visual. Esey ta encera potret, video cu e publico por tin na cas. Emanuelson a comenta cu den e parti di su investigacion, e ta acerca biblioteca, archief nacional y television. Den e proceso cu Emanuelson ta traha aden, e sa tambe cu na cas hopi biaha tin hopi potret cu ta valioso cu ta representa e temporadanan historico, cual ta hopi bon. Ya como cineasta Emanuelson ta mas fascina cu e parti visual. Esey ta un manera bunita pa no solamente trece imagennan cu ta den archief cu por ta conoci pa hopi hende, pero tambe loke tin cerca nos na cas mes. E ora e no ta bira un proyecto di dje, sino hunto cu e comunidad di Aruba.

Historia di nos carnaval

Na final di esaki, na Juli, e lo t'ey bek y e proyecto lo wordo presenta na Biblioteca Nacional. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sharelly Emanuelson, cualkier hende cu por sa di historia durante cu temporada di carnaval a cuminsa, of e prome calypsonian cu por ta e bieunan por a conta of wak den e albumnan cu tin na cas, videonan di antes di e temporadanan di carnaval, en fin , tur cos cu tin di haber cu carnaval di antes y por ta interesante pa comparti cu Sharelly Emanuelson via telefon 6302446.❑



Censo no ta atende peticion pa paspoort dia 5, 6 y 7 di maart

ORANJESTAD - Oficina di Censo y Registro Civil ta informa cu dia 5, 6 y 7 di maart no ta tuma peticion nobo pa traha paspoort. Por busca solamente paspoort cu ta cla caba.

E motibo ta cu entrante 10 di maart proximo e ley nobo pa paspoort di Reino Hulandes ta drenta na vigor y personal di Censo mester prepara pa e cambionan cu lo bini.

Entre otro entrante e fecha ey lo tuma fingerprint digital di e wijsvinger robes y drechi. Otro cambio ta cu validez di e paspoort lo bira dies aña na luga di cinco aña.

Como cu Hulanda lo adapta e tarifa pa cada paspoort cu e ta entrega Aruba, consecuentemente na Aruba e prijs pa e paspoort nobo tambe lo cambia.

Den e dianan venidero lo anuncia e tarifa nobo.

Entrante dialuna 10 di maart lo atende tur cliente cu haci un cita pa traha paspoort nobo.

Pa haci un cita por yama 583-8181 di dialuna pa diabierna cu excepcion di diaranson parti atardi. ❑

Dr. Heinze ta baha cu pensioen



ORANJESTAD – Un otro dokter cu ta bay cu pensioen, ta dr. Benny Heinze. Segun Sra. Solange Tchong segun contracto nan di AZV, e relacion laboral of servicionan cu ta tuma for di e dokter di cas, ta termina, mirando cu e dokter a yega su edad di baha cu pensioen.

Tur e aseguradonan di dr. Heinze lo keda haya e cuido necesario di dokter di cas, solamente cu AZV, pa garantisa nan cuido, mester a bay over na un traspaso automatico di e clientenan aki pa un dokter di cas nobo.

Dokter nobo

Den e caso aki ta papia di dokter di cas Gillian Jones, cu tin su oficina cu ta keda den Perfect Fit System Building. Awor aki e informacion cu AZV tin pa e aseguradonan cu no tin nodo di bay den panico. Dr. Heinze su contracto cu AZV a termina pa motibo di edad di 65 aña cu el a yega, cual den e contractonan ta un palabracion cu e momento ey, den bista di AZV ta baha cu pensioen. Esey ta nifica cu AZV ta percura pa e cuido por sigui. Den e caso aki, mayoria di e pashentnan, ta papiando aki di un total di 2445 pashent, a wordo pasa over pa dr. Gillian Jones y e resto di e pashentnan cu ta un cantidad di 119 pashent, AZV a traspasa e ora ey pa dokter di cas Amaranta Dirksz.

Traspaso

Ta sumamente importante pa pashentnan cu tabata pashent di dr. Heinze, compronde cu actualmente AZV a haci un traspaso automatico y esaki ta nifica cu nan cuido lo sigui pero cerca un dokter di cas nobo.

Den e caso aki e aseguradonan cu tabata inscribi cerca dokter di cas Heinze, ta bay ricibi un carta na cas, na unda cu AZV ta splica cu nan a wordo traspasa. E gran mayoria pa dokter di cas Gillian Jones y e resto a wordo traspasa pa dr. Amaranta Dirksz, cu ta un grupo chikito di 119 pashent, manera anuncia anteriormente. E ta sigui splica cu loke ta hopi importante pa menciona tambe ta cu dr. Gillian Jones ta traha na e adres di Sabana Blanco 68-C, den Perfect Fit System Building y ta ubica na e mesun luga unda cu dr. Amaranta Dirksz tambe ta trahando.

Experiencia di trato

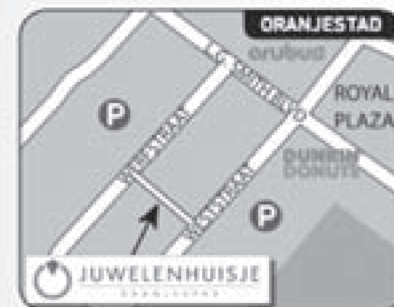
Tchong ta sigui bisa cu AZV ta promove aseguradonan pa haci uzo di e servicio aki. AZV ta pidi e hendenan pa por fabor, si ta nobo of si ta un prome biaha, mas cu claro ta importante pa por comunica cu e dokter. Si a ricibi carta na cas y a wordo inscribi na Gillian Jones, haci cita of yama informa kico ta e sistema di traha di e dokter. Tambe ta importante pa basa e experiencia riba con e pashent mes a haya e trato, of e consulta cerca e dokter di cas. Esaki ta pa motibo cu AZV ta promove e continuidad di cuido, pero esaki por solamente ora cu tin e dokternan di cas nobo cu por atende e pashentnan

. Den e caso aki tin dr. Gillian Jones, kende a cuminsa y ta trahando. Awor aki por atende tur e pashentnan di dr. Heinze, cu excepcion di algun, un grupo chikito, manera menciona anteriormente, cu lo haya carta cu nan lo bay pa Amaranta Dirkz.

Por cambia di dokter si mester Pashentnan cu tin dificultad pa yega na e adres di e dokternan aki, cu ta na Sabana Blanco, e ora ey e pashent tin tur libertad pa sea yama AZV pa informa cua otro dokternan di cas tin luga habri of ta keda cu e oportunidad pa pasa na e dokternan di cas cu AZV tin contract cu nan, informa si por haya un luga. AZV ta spera cu e aseguradonan cu tabata pashent di dr. Heinze por aprecia e hecho cu AZV a haci un traspaso automatico pa asina garantisa cu e cuido di un dokter di cas den caso cu e pashent mester di dje, por continua, Tchong a finalisa.❑

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA




ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Carnaval na Aruba ta un hobby cu pasion, pero tambe hopi caro





ORANJESTAD (Caribisch Netwerk) — Cada aña, participantenan den carnaval di Aruba ta haci gastonan extra pa por luci den e paradanan grandi. E di 60 aniversario di carnaval, cu a culmina e weekend cu a pasa den e dos paradanan grandi na San Nicolas y Oranjestad, no tabata un excepcion.

Tin un grupo basta grandi di participante fiel cu cada aña ta inverti miles di florin pa no solamente participa, pero tambe briya extra den e paradanan, bistiendo asina yama body piece y trahando carosa. Hendenan aki ta yama nan mes carnavalista y hopi lo bisa cu ta nan ta esunnan cu ta duna carnaval di Aruba su reputacion di ta bunita y luhoso. Tin di nan cu suficiente entrada pa por participa cu un body- of road piece extravagante, pero tin di nan tambe cu entrada humilde pero mas ainda asina hopi amor pa carnaval cu nan ta haci sacrificio financiero, traha cu otro y te hasta hinca nan mes den debe pa por luci



ariba caminda. Tin cu ta participa pa e musica y e ambiente, otronan pa e aplauso cu nan ta haya di publico. "Loke carnaval na Aruba ta trece ta un cierto libertad cu ainda nos tin.

Cu nos por gosa ariba caminda sin cu tin hopi ekipo di siguridad of trafico", asina carnavalista Gianna Quant ta conta. Mescos cu tur aña su participacion a costa alrededor di 4000 florin. "E ta un sam cu bo ta hunga cu bo mes. Cada luna mi ta pone un placa un banda pa mi por participa." Carnavalista Ben Ras su trahe a costa un total di 2700 florin. "Mi ta gosa di dje. Ta un bes pa aña e ta."

Pluma di avestruz

Pa hopi aña Rodney Kamperveen tabata sacrifica hopi cos pa por participa na grandi den carnaval, poniendo placa un banda cada luna pa asina por luci durante e paradanan. Otronan ta keda sin bay cu vakantie of te hasta sin sali den weekend. Asina bo ta haya tin biaha un persona cu durante henter aña ta traha como reparti carta, cu un tremendo body piece den carnaval. "Un bon trahe ta sali bo awendia 3000 florin trankil. Corda bon por ehempel un pluma di avestruz ta costa 15 florin. 100 pluma ta bay den un body piece. Anto ainda bo tin cu paga pa otro cos, entre otro pa e costurera cu ta costa bo 200 florin", segun Kamperveen. Aworaki ainda e ta lider di Royal Carnival Group. "Pero ultimo añanan mi a baha man. Na final di dia bo ta hinca hopi placa den cos aki, pero kico bo ta saca afo, otro cu aplauso di e publico. Di Stichting Arubaanse Carnaval bo ta haya un plakkaat, nada mas. Abo ta keda cu e gasto. Aworaki mi kier biba un bida tambe. Mi kier sali y haci otro cos."

Gastonan halto

Un trahe of body piece por costa un bon cen, pero e sumanan serio ta bay na e carosanan, e asina yama road pieces. E aña aki durante e paradanan grandi y tambe di mucha, gruponan manera Majestic y TOB a haci impacto cu diferente carosa grandi y extremadamente luhoso.

Pa construi un road piece, gastonan entre 30.000 y 40.000 ta masha comun. "Hopi biaha bo ta haya un par di participante cu ta comparti e gastonan", asina Lienchi Merryweather, lider di grupo Champagne ta splica. "Si bo tin un grupo di cuater, cada un ta compromete su mes na 10.000 florin. Con bo ta yega na e suma ta na abo. Si bo no yega na e suma cu bo tin cu contribui, bo tin cu busca un manera. Tin hende cu ta fia placa na banco of un otro instancia."

Swinda Ras, lider di Majestic ta bisa cu e aña aki a traha cu un sistema di Sam pa hende por financia nan trahe den cota mensual. Anteriormente tabata te hasta fia placa, pero a stop cu esaki. "E aña aki ainda nos tabata cobrando hende pa aña pasa", segun Ras. Antes, comercio tabata yuda carnavalistanan como patrocinado di body- y road piece. "Pero esaki nan no ta haci mas" segun Robert 'Boedoem' Brown, tambe di grupo Majestic. "E ora abo como carnavalista tin cu percura pa bo logra haya placa, sea dor di spaar, bende rifa, barbecue, of loke sea."❑

ATIA conhuntamente cu Sjiem Fat & Co. lo tene e tayer 'Intellectual Property in Aruba'

ORANJESTAD - Pa hopi compania, Propiedad Intelectual a bira un propiedad empresarial esencial y tambe un medio pa crea balor. E ta wordo explota cada biaha mas na un nivel internacional den varios forma di acuerdonan di colaboracion, manera por ehempel licencianan y acuerdonan di transferencia di tecnologia.

Tayer 'Intellectual Property na Aruba'

ATIA conhuntamente cu Oficina di Abogado Sjiem Fat & Co. ta organisa e tayer aki. E tayer lo ta un sesion di 2 ora, cu ta basa ariba consehonan legal den e area di Propiedad Intelectual. Di un manera interactivo cu abogadonan di Sjiem Fat & Co. lo duna contesta na, entre otro, kico Propiedad Intelectual ta significa berdaderamente? Ki sorto di forma di Propiedad Intelectual ta existi? Kico ta e diferencia entre 'patent' y 'trademark'? Kico ta en realidad derechonan di autor y con bo por haci uzo di 'copyright'?

E tayer ta diseña pa ehecutivonan di companianan y otronan cu ta interesa den familiarisa nan mes cu Propiedad Intelectual.

Dia y Orario

E tayer aki lo tuma luga dia diabierna 14 di maart 2014 for di 12.00 te cu 2.00 di merdia na oficina di ATIA. E tayer lo wordo duna na Ingles pa abogado Sr. Johan P. Sjiem Fat y abogado Sra. Doris M. Canwood. Pa mas informacion of inscripcion por yama ATIA na 582-7593 of por manda un e-mail na info@atiaruba.org.

ATIA su Education & Training Center

Pa keda wordo informa riba tur actividadnan di ATIA su Education & Training Center por inscribi via e siguiente link: http://www.atiaaruba.org/education--training-center/74. Pa registra, yena e formulario riba nos website y no lubida di agrega news@atiaruba.org como un email contact.❑

Aruba, ehempel di durabilidad





DEN HAAG/ORANJESTAD – Percura pa economia duradero ta exitoso ta posibel solamente si comunidad duna e concepto aki suficiente sosten.
Esaki tabata e mensahe cu planologo strategico Geert Kooistra tabatin pa e mas o menos 80 bishitantenan di e encuentro di discusion cu a wordo organisa dor di e 'Vereniging Antilliaans Netwerk' na Den Haag. Kooistra a wordo invita riba peticion di Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt pa bin duna un charla riba e proyecto Green'S'Cool. E proyecto aki ta un iniciativa Arubiano cu tin como meta envolvi studiantenan den e maneho ambicioso riba durabilidad di Gabinete Mike Eman II. Kooistra hunto cu Wubbo Ockels tabata hopi envolvi den ehecucion di e proyecto aki.
Kooistra tabata asina hopi impresiona cu e maneho di Aruba cu el a skirbi su experiencianan riba e tema aki den un buki. Mientrastanto e concepto aki a atrae atencion di tanto Merca como Europa cu a mustra interes. Durante e encuentro Antilliaans Netwerk a constata entre otro cu di tur e paisnan di Reino Aruba ta e pais mas avansa den haci su economia duradero. Un di e factornan di e exito aki ta e forma con gobierno di Aruba ta comunica cu comunidad riba durabilidad, cuminsando cu e hubentud escolar, asina Kooistra a bisa e audiencia.

Riba e potretnan di Nico van der Ven: Geert Kooistra y co autor Petra Maas hunto cu Roy Hart, kende a representa Cas di Aruba durante e evento aki. ❑

mosquitno
DON'T BITE ME PLEASE

Perfect for indoor
and outdoor activities

Effective against
mosquitoes

Citronella odour
for 72 hours

WWW.MOSQUITNO.EU

BRACELETS · ELECTRIC FLY CATCHER · PLACEMATS · POLO SHIRTS · SPOTZZZ STICKERS · TABLECLOTH HANGERS · TULIPS · WINECOOLER · BEEPATCH

Advertorial

Temporada di hopi molester di sangura ta den porta

Manrique Capriles Aruba tin e solucion perfecto pa bo, e alternativo eficaz, un repelente sumamente efectivo y completamente natural. Zona demasiado bon pa ta berdad? E no ta.
Na aña 2013 Manrique-Capriles Aruba a introduci riba mercado e producto yama MosquitNo. E ta un repelente innovativo, natural, hasta por ser bisa trendy pero cu un efectividad similar na e productonan kimico.
MosquitNo ta bin den diferente forma. Por ehempel pa nos muchanan e ta bin den forma di stickers pa plak riba nan paña. E ta obtenibel tambe den forma di wristbands den tur color cu ta percura cu nos muchanan por sigui cu nan actividad den aire liber proteha completamente contra pica nan di sangura. E repelentenan di MosquitNo ta keda duna proteccion pa 3 dia consecutivo.
Pa paden y pafo di cas, MosquitNo tin su 'bouquet' di Tulips cu por pronk riba mesa cu ta fungi como repelente.
Locual cu ta diferencia MosquitNo di e productonan kimico convencional ta cu MosquitNo ta un producto 100% natural traha a base di azeta di citronella cu ta e repelente natural mas efectivo existente. ManriqueCapriles Aruba tin e solucion faborabel y a consehabel pa grandi y chikito, pa salud di tur hende, natural sin ningun clase di toxico.
Yama nos libremente na telefon of busca bo variedad di MosquitNo na bo botica of supermercado preferi.❑

Minister Yrausquin:

Sistema nobo di Aduana lo percura pa un miho control tambe

ORANJESTAD - Minister di Financia, Juan David Yrausquin, a expresa di ta hopi contento di ta e minister cu a primi e boton pa asina e prome declaracion via ASYCUDA bay den e sistema. Segun e mandatario, e reaccionnan ta hopi positivo mirando cu e procesonan lo bay cana hopi mas lihe awo cu aduana lo ta habri 24 ora pa dia, 7 biaha pa siman via internet. Esaki lo resulta den un miho servicio na nos comunidad, pero tambe den un miho control, mirando cu lo cambia di un control basa riba cantidad pa uno di calidad. “Lo bay tin menos papel cu lo wordo mira door di aduana, pero lo bay pasa un control hopi mas riguroso”. Ta bay tin diferente procedura den e proceso, manera control cu practicamente ta bay haya un linea berde. Esey kiermen cu e ta aproba caba y e proceso ta bay di biaha. Tin ta bay ta geel, oranje y cora. Pa esun cora, e control ta bay ta hopi extenso. Tur esaki lo bay cambia e sistema di aduana pa miho. E mandatario ta contento tambe cu e entusiasmo cu henter e ekipo di aduana a traha y esunnan den e team proyecto pa implementacion di ASYCUDA y tambe e trahadonan cu a mustra entusiasmo, a pesar cu e forma di traha ta cambia pa nan. E mandatario a expresa ademas di ta contento cu a logra e cambionan den e periodo cortico aki y a gradici su colega De Meza, cu a prepara e cambionan cu awo por cambia y mehora e servicio drasticamente.❑



Homenahe na heroe cu presentacion di buki Topa TULA

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba, Instituto Pedagogico Arubano y Departamento di Cultura Aruba tin e placer di invita e pueblo di Aruba pa asisti na presentacion di e buki Topa TULA. E presentacion ta tuma luga na Biblioteca Nacional Aruba, diahuebs 6 di maart pa 7.30 di anochi.

Lo duna homenahe na Olga Orman pa su trabou dedica na literatura, lesamento y idioma Papiamento. Olga Orman hunto cu Giselle Ecury a percura pa e produccion di e buki Topa TULA, trahando cu ‘Stichting Simia Literario’ na Hulanda. Den e buki Topa TULA, produci pa ‘Stichting Simia Literario’ tin contribucion di varios autor conoci di Aruba y Corsou.

Diahuebs anochi, 6 di maart, lo tin presentacion di diferente artista cu lo toca, canta, balia, declama y duna charla cortico. E documental ‘Mi no ta Katibu’, ‘Ik ben geen slaaf’ lo keda presenta pa Shanon Casper, co productor, camara y edita; ta un produccion di Fundacion ProFor Hulanda. Mirto Laclé lo duna un charla relaciona cu ritonan ancestral.

Ta un gran honor pa por presenta un exposicion produci pa Universiteit van Amsterdam en conexion cu ‘Conmemoracion 150 aña di Abolicion di Sclavitud’.

Organisado di e anochi ta Mirto Laclé, kende ta celebra 40 aña den farandula educativo. Cada luna Mirto ta presenta un proyecto multi disciplinario cu enfoke riba literatura, arte, cultura , linguistica, educacion y lenga crioyo Papiamento. ❑

HURRY hurry!

SALE!
SAVE BIG
ON LOW FARES

Probecha di e oportunidad aki
i reserva awor!

Starting March 3rd 2014

Di Aruba pa:

Valencia* AWG 375
Caracas* AWG 400
Miami* AWG 425
Kingston AWG 436

*Operated by InselAir Aruba

Pa mas informacion bishita www.fly-inselair.com

Haci bo reservacion for di 3 di mart te ku 9 di mart 2014 • • • Periodo di biaha di 3 di mart te ku 15 di juni 2014 • • • Tur impuesto di gouvierno ta inclui y airport tax • • • Tarifa ta pa ticket ida y vuelta • • • Tarifa no ta valido pa reservacion di grupo • • • Luganan ta limita • • • No por kambia fecha, no ta debolbe plaka bek y no por pas’é pa otro hende.



HACI BO RECERVACION ONLINE I CHECK IN VIA NOS WEBSITE WWW.FLY-INSELAIR.COM, **YAMA OFICINA DI INSELAIR** 582 1200 **INSELAIR CONTACT CENTER** +5999 737 0444 OF VIA DI BO AGENCIA DI VIAJE PREFERI.



Abogado kier apela sentencia di 4 aña di prizon pa homber condena pa abusa di menor

ORANJESTAD – Abogado mr. Crouch no ta di acuerdo cu e sentencia di Hues den Corte den Prome Instancia contra e homber Ruso, L.
Manera Bon Dia Aruba a publica, Corte a condena L. di acuerdo cu e exigencia di Fiscal, esta 4 aña di prizon. Hues den su sentencia a bisa cu e ta haya legalmente proba cu L. a abusa diferente biaha di un mucha muhe di 8 aña. Hues a bisa cu L. a forsa e mucha di chupa na su parti intimo. Mientras cu Hues tabata bisa su sentencia, por a mira e mama di e victima sinta cu wowonan cera ta sacudi cabes, dunando Hues rason den loke Hues tabata bisa.
Hues a bisa cu no tin ningun motibo pa duda den declaracion di e mucha. Ademas tin un rapport medico cu ta mustra claramente cu e mucha a wordo penetra. Na opinion di Hues, e mesun declaracion di e sospechoso ta mustra cu manera e mucha a declara, e tabata cu e mucha na beach y cu L. a bisa cu el a kita su paña den auto. Tambe e mucha a papia di mango y Polis a haya mango na apartamento di e sospechoso cu ta prueba di sosten pa mustra cu el a abusa di e mucha. Hues a condena L. na 4 aña di prizon.
Despues di e sentencia, abogado mr. Crouch a puntra Hues si e por haya copia di e sentencia. Hues a bisa e abogado cu despues e lo haya esaki.
Na e forma di actua di e abogado por a ripara cu e no ta contento cu e sentencia. Despues Bon Dia Aruba a papia cu mr. Crouch, kende a bisa cu e lo apela e sentencia pasobra e no ta di acuerdo. E abogado a bisa cu e ta respeta e sentencia pero no ta di acuerdo cu e forma di pensa di Hues. E abogado ta haya cu tin puntonan den e sentencia cu e kier pa Corte Superior evalua pasobra e ta haya cu su cliente ta inocente.
Esey ta nifica cu e aña aki e caso aki lo bin dilanti den Corte Superior caminda Corte Superior lo bay evalua tur e puntonan di nobo.❑

PAN AMERICAN LIFE
INSURANCE OF ARUBA
A member of the Pan-American Life Insurance Group

! AVISO IMPORTANTE

Relaciona cu e ley di Labamento di placa y Financiamento di terorismo (AB 2011 no. 28) cu ta exigi tur companianan di servicio financiero pa cumpli cu e proceso di completa file di tur cliente.

Nos di Pan-American Life Insurance Company (antes ALICO) kier invita tur nos clientenan pa bishita nos oficina na L.G.Smith Blvd 160, Sun Plaza Mall Suite 100 durante e siguiente dianan:



Diamars 4 di maart te cu diabierna 28 di maart 2014
Orario: 8'or di mainta te 5'or di atardi

Clientenan mester trece:

* **Prueba di identidad valido** (paspoort, cedula of rijbewijs)
* **Prueba di adres** (p.e. recibo di compania di utilidad –Elmar–WEB-Setar-Cable of Uittreksel di Censo)

Tambe nos lo actualisa bo datonan personal dor di laga completa un formulario. E motibo principal ta si nos no cumpli cu e exigencianan di e ley, Banco Central por obliga PALIG pa blokea i/of cancela bo polisa di seguro si bo file no ta completa cu e informacionnan pidi den e anuncio aki.

Si bo tin cualkier pregunta referente esaki, por tuma contacto libremente cu nos na telefon **582-1184, 583-0433 of 582-1672** i nos personal tey pa sirbibo.

Pa bo proteccion y continuidad di nos servicio nos ta urgi bo cooperacion.

Di antemano masha danki!

People You can Trust for Life ~ Confianza toda la Vida

Castigo combina pa duo haya culpabel di intento di violacion

ORANJESTAD – Dos hoben Haitiano a presenta den Corte pa scucha nan sentencia pa un delito serio cu nan ta wordo acusa di dje. E duo aki ta wordo acusa di intento di violacion di un dama hoben. Ta asina cu ambos hoben ta liber caba.
Ta asina cu un di e hobennan lo tin relacion cu e dama y na dado momento a hib'e su cas y tabata insisti pa e dama tin relacion sexual cu su amigo. E dama, den su temor y na yoramento a core Sali for di e cas sin paña di abou bisti.
Hues a bisa cu e ta haya e duo aki culpabel di intento di violacion. Hues a mustra cu e prueba den e caso aki ta declaracion di e dama hoben y tambe cu tin hendenan a mira e dama core sali for di e cas sin paña di abou bisti.
Hues a condena ambos na 365 dia di prizon kitando e tempo cu nan tabata encarcela. Di e 365 dia, 285 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Hues a impone e condicion cu nan mester haci 120 ora trabou pa comunidad y bou guia di Reclassering. Si nan no cumpli cu e oranan di trabou pa comunidad, nan ta core riesgo cu nan por wordo cera tambe. ❑

Problema pa huurmento di apartamento

CATIRI—Diasabra 20.14, Central ta manda polis na Catiri pa un intermediacion. Na e sitio Polis a papia cu e muhe P.S. kende ta declara cu el a huur un apartamento pa un siman, y awe un trahado di e edificio ta bin y bisa cu e mester paga extra pa awa y coriente, pero nan no a bay di acuerdo, y p'esey nan a yama Polis. Polis a papia cu tur dos partido y nan a compronde.

Homber burachi drumi basta burachi

WEG SEROE BLANCO—Diasabra anochi, Central ta manda Patruya na Weg Sero Blanco pa un homber sospechoso. Na e sitio Polis a papia cu e habitante, kende ta bisa cu el a tende cacho blaf, y a bay pafo y a mira un homber desconoci para dilanti su cas. Ora cu el a puntra e homber kico e ta haci eynan, e homber a sigui cana bay direccion di e porta di emergencia di Palo Marga. Polisnan a bay na e entrada y ta haya un homber drumi riba vloer. Polisnan a purba lant'e varios biaha, pero e no ta reacciona. Polisnan a dicidi di detene e homber G.C. pa 01.50 pa buracheria. Polisnan a hib'e di Polis na San Nicolas, na unda el a keda cera pa buracheria.

Ladronnan ta kibra den All In Energy

SANTA CRUZ—Diasabra 01.29, Central ta manda Polis na haltura di All in Energy pa un kiebro. Na e sitio Polis ta papia cu e homber W, kende ta bisa cu desconoci a kibra e porta di glas dilanti. El a controla paden di e edificio y a mira cu desconocinan a kibra e glas cu un klinker. Nan a bay cu un laptop di e marca Toshiba y un fan. Polis a tuma e keho. ❑

Ciclista ta keda gravemente herida despues di a keda alcansa pa un auto



ORANJESTAD - Dialuna anochi algo prome cu 10'or, Polis y ambulance ta bay na e crusada di Solito panort di RCA, pa motibo cu auto a alcansa un ciclista lagando e seriamente herida. Na yegada nan ta bin topa cu un homber tur na sanger, e homber aki tabata riba su bais dilanti Lito Convenience Store, na momento cu di panort ta bin un Nissan Sentra cora numera A 22772, e chauffeur no ta mira e ciclista, ta dal'e y e ta lastr'e algun 100 meter mas pazuid. E Impacto tabata hopi fuerte, cu e bais a keda tira dilanti di Lito Convenience, e auto a lastra e homber te na e crusada di T dilanti Alno Kitchen na Solito. Aparentemente e ciclista a bay crusa cuminda y ora e lo ta bayendo su cas el a keda alcansa pe auto cu a lag'e gravemente herida cu hopi sla na cabes.

Despues cu personal di ambulance a trata e homber aki na e sitio, el a wordo transporta cu hopi urgencia pa hospital. E chauffeur tambe a haya sla na su nanishi, polis a hib'e hospital pa un chekeo medico y despues a bay hib'e Warda di Polis unda el a keda deteni pa motibo di tabata bao influencia. E caminda di Solito pa tanki Leendert a keda algun ora cera, pa asina specialista di trafico na e sitio por a haci e investigacionnan necesario.❏

Ambulance envolvi den un boksmento den De La Sallestraat



ORANJESTAD - Diadomingo anochi un ambulance cu tabata bayendo pa un asistencia, pa un motibo of otro lo a perde control den de La Sallestraat, ta dal den un auto y despues ta kita bay dal contra cura di Onderlinge Hulp. Polis y coleganan di e paramediconan a bay na e sitio. Afortunadamente no tabata tin ningun herido, aunke e ambulance a ricibi hopi daño material. E caminda a keda pa basta rato cera. Despues cu specialista di trafico a caba cu su investigacion na e sitio, a habri caminda bek pa trafico. Takelwagen di TRS a transporta e ambulance, Ta trata aki di e ambulance di mas nobo di e departamento.❏



Subway Aruba ta inicia "Seafood Sensation"

ORANJESTAD-- Awe ariba e prome dia di cuaresma, Subway Aruba ta inicia nan campaña yama Seafood Sensation.
Subway ta consciente cu un cantidad di cliente ta desea di come cuminda di lama durante temporada di cuaresma y pe motibo ey ta presenta nan menu di seafood di e aña aki. Scoge pa tuna, seafood y crab, of seafood y lobster. Haci un combo di dje y pidi pe delicioso clam chowder soup pa compañe y disfruta tambe di nos dushi buscuchinan. Sea bo ta come cu pan, salada, wrap of flatbread, nos tin diferente opcion y cada uno fresco fresco. Nos tiendanan ta habri ya for di 7.30 di mainta pa sirbi bo un desayuno delicioso. No kibra bo cabes unda pa busca bo cuminda di lama.
Henter dia largo, te cu 11'or di anochi, bo por pasa na un di nos 8 localidadnan na Aruba caminda cu nos staff ta cla pa atende bo cu un trato amabel y servicial.❏

Seafood
Sensation
Seafood & Lobster
Seafood & Crab
Tuna
Make it a combo
Clam Chowder
SUBWAY
eat fresh.
Stores: Cura Cabai - Savaneta - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Certified Mall - Alhambra - Palm Beach

BON DIA Aruba

Homber bao influencia deteni a comete destruccion den Van di CEA



ORANJESTAD - Durante cu e parada Grandi di Carnaval 60 tabata pasando den nos cayanan di Playa, constantemente esunnan cu no por a comporta nan mes, tabata keda deteni y hiba warda. Na altura di Marisol Building, un homber cu no por a comporta su mes, aparentemente bao di influencia, a keda deteni. Na momento cu a hink'e den e Van di CEA pa hib'e Warda di Polis, el a comete destruccion den e auto. El a wordo hiba warda di polis y keho a keda entrega contra dje pa destruccion.❑



Cinco persona ta bati un persona riba e parkinglot di The Village

ORANJESTAD - Diasabra madruga, algo pasa di 3'or, varios unidad di polis y ambulance a wordo manda cu urgencia na e parkinglot di The Village, pariba di Señor Frogs, pa motibo cu 5 persona tabata bringando cu un persona, kende a resulta herida. Na yegada di polis, e 5 personanan no tabata mas na e sitio. Sinembargo a bin topa cu un hoben, kende tabata herida, cu su cara tabata tur na sanger. E hobennan cu tabata na e sitio a splica polis cu nan no conoce e 5 personanan aki. Aparentemente un di e 5 otro hobennan lo a haci algo of kier a haci algo cu e ruman muhe y cu no a cay den bon tera cerca e ruman homber, kende na su turno a bay defende su ruman muhe, cu e consecuencia cu el a wordo maltrata pe 5 otro hobennan. Na yegada di Ambulance, a trata e hoben y su ruman muhe, kende tabata histerico. Personal di ambulance, despues di a trata e rumannan na e sitio, a transporta e hoben herida pa hospital.❑





Auto cu number presta

ORANJESTAD—Diadomingo, Central ta bay den Guitarastraat pa un auto sospechoso. Na e sitio Polis ta topa cu e auto A-59705. Polis a controla e auto y a resulta cu e number no ta pertenece na e auto. E chauffeur A. a bisa Polisnan cu el a caba di cumpra e auto y a pone e number di auto di su tata riba e auto. Polis a pidi presencia di Lucho Towing cu a hiba e auto warda pa investigacion. ❑

Homber burachi a lubida su nomber

ORANJESTAD—Diadomingo 20.00, Central ta bay Olijfistraat pa un homber burachi fastioso. Na e sitio polis ta papia cu e muhe, kende ta bisa cu e homber burachi ta para pafo y ta grita cosnan onbeschoft contra su yiunan. Polis a bay na e sitio y a papia cu e homber. E no por a duna ningun identificacion. E homber ta papia bruha y no por corda su nomber. Polisnan a detene y a hib'e warda, na unda el a keda cera te ora cu por corda su nomber. ❑

Desconoci ta laga carta cu palabranan menos nechi riba windshield

NOORD—Diadomingo mas o menos 17:35 Central a manda Polis na Moomba Beach pa un destruccion. Na e sitio Polis ta papia cu e persona cu a huur e auto Nissan Mosel nv 3500 color blanco V -1273 di Super Car Rental. E persona E.B.A. ta bisa cu mas o menos 14.00, el a para e auto riba e parkinglot y hunto cu 8 miembro di famia nan a bay lama. E ta bisa cu 17.15 ora cu el a bolbe el a haya un carta na e wiper, cu ta bisa. "thanks for boxing into me, dipsh". Y patras tambe nan a graba algo riba e windshield. E ta bisa cu e tin e auto for di dia 26 y no tabatin ningun dalmento. Recherche a bin na e sitio y a tuma e fingerprint. ❑

Homber ta drenta den cas

RONCADO—Diadomingo 14.38, Central ta manda Polis na Roncado pa un kiebro, na unda un persona ta den e cas. Na e sitio Polis a papia cu e mucha homber A.J, kende a bisa cu e tabata den su camber ta hunga ora cu el a sinti un hende na e porta patras di e cas ta purba habri'e. E mucha a pensa cu ta su tata y a bay mira kico ta pasando. El a mira un homber flaco, color bruin y un muts preto su dilanti den e cas. E homber desconoci a mira e mucha homber y a core bay mesora. A.J. a yama polis mesora. E tata di A.J, lo bay duna keho.❑

Polis ta yama su casa pa bin busca homber burachi

ORANJESTAD—Diadomingo 08.50, Central ta manda Polis na e parkinglot di Renaissance, pa un homber burachi fastioso. Segun central, e homber kier bay cu e auto. Na e sitio Polis a topa cu e homber QW, kende tabata hole sterki na alcohol y tabata papia cu lenga pisa. Polisnan a puntr'e pa su adres y e ta bisa cu e ta biba na Kadushi Largo. Polisnan a yama su casa pa bin busk'e. E personal di siguridad a keda cu e yabi, te ora cu e casa a bin busk'e. Central a wordo poni na haltura. ❑

Polis ta detene muhe burachi cu ta haci fastioso na cas

TANKI FLIP—Diadomingo 21.35, Central ta bay na un cas na Tanki Flip, pa un problema den famia. Na e sitio Polis a papia cu e muhe M.C. kende ta bisa cu su ruman muhe a yega cas burachi y ta haci fastioso. El a kibra e glas di e porta dilanti, Polisnan a mira cu e problema ta saliendo for di man y dos homber tin e muhe B.C. tene riba vloer. Polis a papia cu B .C. y e tabata hole sterki na alcohol. Polisnan a detene y hib'e warda pa buracheria.❑

Auto ta bolter den Weg Rooi Hundo, chauffeur ta keda deteni y auto ta keda confisca



ORANJESTAD - Diasabra algo prome cu 6'or di atardi ta sosode un accidente na Weg Rooi Hundo un poco pariba di e crusada di Weg Rooi Hundo cu Weg Sero Preto.

Polis, ambulance y unidad di rescate di Brandweer ta wordo manda na e sitio, pa motibo cu un auto a bolter y un persona lo a keda pega den e auto.

Pero na yegada nan ta topa cu e chauffeur sinta pafo di e auto. Testigonan a conta cu e auto tabata biniendo cu velocidad halto for di pariba y perde control kibra un cura di cas y ta bolter cu e auto.

Personal di ambulance ta haci un chekeo medico cun'e na e sitio, despues e ta wordo entrega den man di polis y ta keda deteni.

Mirando cu e tabata bao influencia y muy probablemente e auto aki no ta pertenece na dje tampoco. El a wordo hiba Warda di polis y e auto a keda confisca pa mas investigacion.❑





Accident casi frontal na Turibana cu dos persona herida







ORANJESTAD - Diadomingo anochi algo prome cu 10'or y mey, polis, ambulance y unidad di rescate di Brandweer ta wordo manda cu hopi urgencia na Turibana unda un accidente a caba di tuma luga y cu tin un dama pega den auto. Na yegada nan ta bin componde cu ta trata di un accidente casi frontal, aparentemente un Hyundai shinishi scur maneha pa un dama tabata biniendo di panort y un BYD blanco maneha pa un cabayero aparentemente tabata biniendo di pazuid, pa un of otro motibo, un di nan a hala den e lorada demasiado na nan man robes y ta dal den otro. E impacto tabata basta fuerte cu e Taira di e BYD a kita completamente e cabayero den e BYD a keda herida.

E dama den e Hyundai shinishi a keda pega den e auto, unidad di rescate mester a corta e porta pa asina por a saca e dama for di su auto. Personal di ambulance a trata ambos na e sitio y despues a transporta nan pa hospital. Polis di trafico y specialista di trafico tabata na e sitio pa haci mas investigacion.❑



Ladron ta bay cu holoshi for di cas na Cumana

CUMANA—Diahuebs 16.04, Central ta manda Polis na un cas na Cumana pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e doño R, kende a bisa cu ma so menos 07.00, el a sali di su cas pa bay traha. El a cera tur bentana y porta na yabi y a laga e cas bon cera. Mas o menos 16.00,el a bin cas y a mira cu desconocinan a forsa e bentana cu un obheto skerpi y a bula paden. E ta bisa cu nan a bay cu su holoshi marca Guess. Recherche a wordo poni na haltura.

Ladron ta drenta cas na Wayaca

WAYACA—Diahuebs01.00, Central ta manda Polis na un cas na Wayaca pa un kiebro. Na e sitio polis ta papia cu e homber L, kende ta bisa cu mainta 08.00 el a bay for di cas y a laga su cas na yabi. E a bisa cu 18.00, el a bolbe cas y a haya e porta patras di su cas habri. Supuestamente desconoci a hinca cu man dor di un glas kibra di e bentana y a habri e porta. L,a bisa cu nan a bay cu un Playstation 3, un tablet di e marca Nexus y un laptop di e marca Lenovo.

Bisiña a stroba ladron di bay cu television

JABURIBARI—Diahuebs 19.56 Central ta manda Polis na Jaburibari pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e muhe W, kende a bisa cu mas o menos 07.00 el a sali for di su cas y a bolbe 19.15. Ora cu el a bolbe, el a constata cu su television a disparce. Bisiñanan a bis'e cu nan a tende cachonan blaf 12'or y nan a habri porta. Dor di esey, nan a bay mira kico ta pasa y a stroba e ladron, cu a laga e television patras di e cas.





Problema entre bisiña

MONTAÑA—Diasabra 09.13, Central ta manda Polisnan na un cas na Montaña pa un pelea entre bisiña. Na e sitio Polis a papia cu e muhe cu ta biba na adres 41, kende a bisa cu un otro muhe a bis'e cu e yiu homber di e muhe cu ta biba den e piso ariba ta horta su pañanan. E ta bisa cu e muhe ta haci fastioso y ta grita nan. Polis lo papia cu e otro muhe ora cu e sali di su cas, of si e bolbe haci fastioso. ❑

Auto horta laga atras na Sero Blanco

SEROE BLANCO—Diasabra 09.40 Central a manda Polis na Sero Blanco pa un auto laga atras. Na e sitio Polis ta topa cu un auto Toyota Tercel berde A -53538. Ora cu Polisnan a controla e auto , a resulta cu e ta procedente di ladronicia. E habitante a bisa cu mas o menos 04.00, ora cu el a yega cas, el a mira e auto para dilanti su cas y a yama polis. Polis a mira cu e center console di e auto ta destrui y nan a bay cu e radio. Tambe nan a mishi cu e bateria y tur e papelnan den e auto tabata benta abou. Lucho Towing a hiba e auto warda di Santa Cruz. ❑

Mama no kier yiu muhe rebelde mas den cas

SEROE PRETO—Diasabra 17.40, Central ta manda Polis na un cas na Sero Preto pa un yiu muhe rebelde. Na e sitio Polis a papia cu e muhe L, kende ta bisa cu su yiu muhe N, a yega cas burachi y ta insulta. E muhe L, ta bisa cu su yiu muhe N a bira agresivo y e no kier e mas den cas. Relaciona cu esey, Polisnan a detene e yiu muhe y a hib'e warda di San Nicolas. ❑

Homber ta haya ataca curason y fayece den supermarket

NOORD—Diasabra 13.09 Central a manda Polis na Fung Supermarket pa un persona cu a bira malo, supuestamente un ataca di curason. Na e sitio a constata cu e homber C.R.A. ta drumi riba vloer. Polis a mira cu e tabatin color blauw riba su cara y e no tabata hala rosea mas. Ora cu Polis a controla a resulta cu su curason no tabata bati. Mesora Polisnan a cuminsa cu CPR y reanimacion, sperando riba personal di ambulance. Ora cu personal di ambulance a yega nan a sigui cu e proceso di reanimacion. Despues di hopi intento, pa reanima e victima, a resulta cu e intento ta envano. E victima a fayece na e sitio, Dr. Lin a bin na e sitio y a constata morto natural. Paz na su resto y condolencia na su famia. ❑

Ladron a purba drenta den oficina di dokter

SHABA—Diasabra 13.50, e muhe J.A.D.K. a bay warda di Polis pa un intento di ladronicia. E ta bisa cu dia 28 di februari 16.25, el a cera e localidad di oficina di F.T. Peterson bon na yabi y mas o menos 20.49, e alarma a zona y a wordo yama pa Benjamin Security. El a bay na e sitio y a mira banda pariba di e luga tabatin un piedra blanco riba vloer. Como cu tur dia e ta para su auto na e sitio ey, e sa cu e piedra no tabata eynan. Polis a tuma su keho y a bis'e pa bay Departamento di Recherche pa sigui cu e investigacion. ❑

Carnenan ta molestia bisiña

AYO—Diasabra 11.30, Central ta manda Polis na un cas na Ayo, na unda e habitante tin molester cu carne. Na e sitio Polis a papia cu e homber L, kende ta bisa cu e carnenan di su bisiña A.L. un biaha mas ta riba su tereno. Polis a mira mas o menos 12 carne riba e cura cu tabata comiendo. Polis a bay na cas di e doño di e carnenan y ta papia cun'e. Polisnan a splik'e cu carnenan riba caminda publico, tin su consecuencia. A.L. a compronde y a bisa cu e ta bay paga mas tino pa su carnenan. Polisnan a duna L, e noticia. ❑

Ladronicia di tubonan di koper

POS CHIKITO—Diasabra 15.35 Central ta manda Polis na un cas na Pos Chikito, pa ladronicia di koper. Eynan Polis a papia cu e muhe T.T., kende ta bisa cu desconocinan a kita 20 meter di tubo di koper for di su cas. Polis a tuma e keho. ❑

Ex amigo ta kibra bentana di apartamento

SAN NICOLAS—Diadomingo 00.30, Central a manda Polis den Kockstraat, na unda un muhe ta wardando riba Polisnan. E muhe V.D. a yama caba prome, como cu su ex amigo S.M, a bin haci fastioso na su apartamento situa den cura di Caya J. Geerman. V.D. ta bisa Polisnan cu S.M. a kibra e bentana di su apartamento parti pariba. Polis a bisa e muhe pe bay warda pa duna keho na Recherche. Mas o menos 01.10, V.D. a bay warda pa duna keho. ❑

Hoben ta keda deteni despues di a insulta agente policial

ORANJESTAD - Diadomingo riba ruta di e parada grandi, tabata varios unidad di polis, uniforma y na civil, tabata cana pa mantene orden publico. Un hoben a hinca den su cabes pa insulta un polis uniforma. El a insult'e hopi mahos cu su mama, cual pe falta di respet grandi aki, mesora e agente policial a detene y a hib'e Warda di Polis.❑



Damanan cu no por a comporta nan mes durante parada tambe a keda deteni

ORANJESTAD - Mientras e parada grandi tabata pasando den cayanan di Oranjestad, varios dama tambe tabata bebe y kier a bringa of otro no kier a sigui orden di polis. Polis cu no tabata tolera nada, mesora tabata detene homber y muhe. Tur a wordo transporta cu auto di CEA pa Warda di Polis na Oranjestad, unda nan tambe mester a presenta dilanti Sub Fiscal pa ricibi nan multa y despues di paga esaki nan tabata wordo laga den libertad.❑







Comunicado di Andin Bikker (PDR):

"Gobierno mester pone un stop na e situacion di wild, wild west na Aruba"



ORANJESTAD - Tumando nota di e tantisimo tiramento ultimamente, algun cu resultado fatal, Partido Democracia Real ta expresa un bes mas su preocupacion pa cu e situacion di violencia alarmante cu ta asotando nos isla. PDR ta bisa cu ta parce cu e Minister encarga cu Husticia ta sea carece di un maneho efectivo of e mester ahusta su maneho, ya cu esaki obviamente no ta dunando un fruta desea.

Nos isla hamas a conoce asina tanto criminalidad y violencia arma manera e ultimo añanan, principalmente no cu resultado fatal. Por ehempel den e mes un area di Tanki Leendert den menos cu un aña como tres caso di tiramento cu victimanan fatal a wordo registra, dos den directo cercania di e mes un establecimento.
Tambe ta fresco den nos memoria con violencia arma y robo di auto a infiltra te na luganan den zona turistico, cual ta zona cu lo bo por spera di ta extra safe, ya cu nos economia ta depende di turismo y Aruba normalmente ta conoci como un isla safe.
Robo di auto y den hogarnan ta na orden di dia.
No obstante tur e sucesonan alarmante aki di e ultimo añanan e Minister encarga cu Husticia ta persisti den un actitud comosifuera cu nada no ta pasando y cu tur cos lo ta "percepcion", basando su mes riba supuesto estadistica y cu na otro paisnan tambe lo tin hopi violencia y crimen.
E Minister no kier compronde cu Pueblo ta cansa di e tantisimo tiramento, atraconan arma, robo di auto, robo den cas, etc. etc. Pueblo di Aruba kier resultadonan efectivo na luga di excuus di e Minister basa riba supuesto estadistica y/of cu "otro paisnan tambe lo ta asina".

Nos Pueblo kier e Aruba cu semper nos a conoce caminda nos Pueblo y nos bishitantenan ta sinti nan mes safe y no mester teme pa nan siguridad dor di por ehempel balanan perdi of atraconan violento, caminda bo por cumpra un auto y muebla bo cas trankil, sin cu bo tin pa teme cada bes cu bo pertenencianan tin un chens grandi di wordo horta. ❑

Comunicado di Minister Yrausquin:

Awo Departamento di Aduana ta accesibel 24 ora pa dia 7 dia pa siman

ORANJESTAD - Minister Yrausquin ta contento y orguyoso cu "awo por procesa declaracionnan di aduana den algun minuut, 24 ora pa dia, 7 dia pa siman". Asina e mandatario encarga cu financia y organisacion gubernamental a expresa na momento di a lansa ASYCUDA World, cu ta e sistema electronico cu a implementa na Departamento di Aduana, y cu ta haci posibel pa duanero- y comerciantenan maneha tur transaccion den un forma mas eficiente via internet. Comerciantenan lo beneficia di procedura- y documentacion mas simpel.



Ademas e sistema automatisa nobo ta diseña pa:

* Facilita y mehora calculo, cobransa y accounting di Aduana;
* acelera despachamento di productonan y preveni contrabanda; y
* suministra Aduana cu informacion exacto y oportuno.

Origen

ASYCUDA World ta resultado di un proceso den cual UNCTAD a identifica e potencial comercial cu internet ta brinda. Durante UNCTAD su 'Trade Efficiency Summit' (Columbus, Ohio, 1994) a busca formanan pa reduci costo di transaccion pa medio di tecnologia di informacion.E desaroyonan aki, combina cu e hecho cu actualmente 85 pais rond mundo ta haciendo uzo di e sistema ASYCUDA, ta un bon oportunidad pa baha costo di transaccion y simplifica comercio internacional pa medio di internet, cual alabes ta haci mercadonan internacional mas accesibel.3



Comunicado di Minister Yrausquin:

Declaracion di duana online ta un mehoracion substancial di calidad di servicio

ORANJESTAD - Diamars atardi Minister di Financia y Organisacion Gubernamental, Juan David Yrausquin, a duna inicio na e sistema electronico cu a implementa na Departamento di Aduana (Asycuda World). E mandatario a remarca cu e sistema aki ta haci declaracionnan di aduana posibel via internet. Esaki ta un mehoracion substancial di e calidad di servicio duanero. Tambe el o mehora e eficiencia den e organisacion. Ademas, e minister a duna di conoce cu Departamento di Impuesto tambe ta cambiando nan sistema di SAP, cual ta haci posibel pa ciudadanonan por haci transaccionnan di impuesto via internet. MOT, DIMAS y diferente departamentonan di gobierno lo bay mehora riba tereno di E-Governance den e añanan nos dilanti. Sinembargo, segun minister Yrausquin "locual nos mester mehora ainda y inverti mas den dje, ta e comunicacion den gobierno mes via sistemanan integra y esaki lo duna hopi beneficio na nos aparato gubernamental". E mandatario a menciona por ehempel e cantidad di papel cu ta procesa den gobierno. "Esaki mester bay den un forma mas eficiente cu na final di dia lo yuda mehora e servicio cu gobierno ta brinda na comunidad", asina e minister a enfatisa. ❑



BON DIA Aruba

René Herdé

Renobacion tecnico di trabou di parlamento ta bon, pero.......



ORANJESTAD - Parlamento di Aruba ta den un proceso importante di automatisacion, digitalisacion di informacion y mehoracion di comunicacion cu pueblo via entre otro e canal di television di parlamento. Tur esaki ta bon segun René Herdé, lider di fraccion di AVP. Pero segun René Herdé esaki no ta basta pa sigura cu e funcionamento di parlamento lo mehora y cu e nivel lo hisa. Esey ta depende di e miembronan di parlamento mes.

Renobacion

Entre e renobacionnan cu a cuminsa awe tin un website nobo di parlamento di Aruba cu hopi mas informacion pa pueblo, riba con parlamento ta traha, cua ta e tema y reunionnan cu ta tuma luga y cua ta e documentonan cu tin tocante di e temanan. Pueblo mes lo por haya e documentonan aki pa wak y lesa. Un otro renobacion ta e canal di television di parlamento mes cu mas informacion, video y entrevista riba trabounan den parlamento. Lo tin un "intranet" pa miembronan di parlamento mes. Di awor en adelante miembronan di parlamento lo haya tur nan documentonan den forma digital. No riba papel pero riba nan computer of iPad. René Herdé: "Tur esakinan tin bentaha grandi pa miembronan di parlamento mes y pa pueblo. No solamente por wak e reunionnan. Pero por lesa e rapport y otro documentonan cu parlamento mes tin. Esaki ta haci e trabou hopi mas transparente y pueblo por participa mas directo na e trabou den parlamento. Den futuro lo wak miembronan di parlamento uza nan laptop y iPad hopi mas durante di reunionnan. Esey lo ta pasobra nan lo tin nan informacion riba nan laptop of iPad y no riba papel. Esaki tin hopi bentaha. Nos lo gasta menos papel. Nos lo por haya nos documentonan hopi mas lihe y tin nan cerca nos unda cu nos bay. Esey lo spaar nos hopi tempo y nos documentonan lo ta mas actualisa. Nos lo por comparti esaki mas lihe cu otronan. Sin duda tur esaki lo aumenta e eficiencia di nos trabou."

Instrumento

René Herdé a enfatisa sinembargo cu tur e renobacionnan tecnologico aki lo keda nada mas cu instrumentonan cu por yuda, si nos no uza nan debidamente. Mas ainda e renobacion aki ta un yudansa di instrumentonan pa mehora funcionamento di parlamento y hisa e nivel di parlamento. René Herdé: "Ta keda na cada miembro di parlamento pa uza e instrumentonan aki bon, pa mehora su trabou. Pero e mehoracion principal den funcionamento y nivel di parlamento, lo mester bini di nos mes. Den nos intencionnan como miembronan di parlamento y den e forma cu nos ta haci nos trabou den parlamento. Sea ta pa sirbi e pais y pueblo aki of pa sirbi interesnan partidista of di cualkier grupo particular. Ningun computer of internet por yuda ningun miembro di parlamento den esey. Ta e mes tin cu dicidi pa sirbi pueblo y no su mes."❑

Comunicado di Evelyn Wever-Croes :

Transparencia den parlamento ta trece responsabilidad extra





ORANJESTAD - Diamars ultimo Parlamento a lansa su programacion nobo di e canal di television di Parlamento, canal 46. Den e cuadro aki lider di MEP, Evelyn Wever-Croes den su discurso a mustra cu MEP ta sostene e iniciativanan pa mas transparencia pero na mes momento MEP ta critico y preocupa.

"Mas transparencia ta bon, pasobra pueblo ta wordo miho informa y un pueblo bon informa por tuma bon decision. Transparencia ta bon tambe, pasobra pueblo por participa mas activamente. Pero mas transparencia ta bin tambe cu mas responsabilidad."

Na prome luga riba presidente di parlamento pa mantene ordo y trata TUR Parlamentario igual. Cu mas transparencia e presidente di parlamento mester tene su mes mas ainda na e Reglamento di Orden y duna cada parlamentario mesun trato, sin tene cuenta cu si ta parlamentario di oposicion of di gobierno. Tambe presidente di parlamento mester yama reunionnan cu oposicion pidi tambe, y no keda sin yama nan, manera a sosode varios biaha. Y finalmente, e presidente di parlamento mester respeta e bos di e minoria, por ehempel ora e posicion di minoria ta desvia di esun di mayoria, oposicion tambe tin derecho di vocifera su posicion.

Mas transparencia ta trece tambe mas responsabilidad pa cada Parlamentario, cu lo mester bay demostra un comportacion mas ehemplar, casi sin peca. No mas insulto innecesario, no mas lastra nomber di hende den Parlamento cu no t'ey pa defende nan mes. No mas cherchamento di oponente, ni haci zonido di porco manera dos parlamentario di AVP a haci na december ultimo durante un reunion publico y cu a sali publica riba prome pagina di un corant. Pasobra si e actitud di cierto parlamentarionan no cambia, mas transparencia ta pone cara di henter Parlamento mas na berguensa, y cu mas transparencia esaki ta bira mas bisto. Finalmente mas transparencia kiermen mas responsabilidad riba gobierno tambe. Pa cuminsa, pa trata Parlamento cu respet. Esey kiermen duna Parlamento informacion, na tempo. A pasa varios biaha cu a pasa leynan den Parlamento sin cu e documentonan a wordo duna, ni prome, ni durante, ni despues cu e ley a pasa. mas transparencia ta trece cun'e tambe cu gobierno mester trata e leynan di iniciativa di Parlamento cu mas respet, y no manera e ley pa introduci castigo mas pisa den caso di abuso sexual di menornan, cu desde juli 2011 ta riba lessenaar di Minister di Husticia, pero el a prefera di sconde den un lachi. Mas transparencia kiermen cu gobierno mester contesta preguntanan di Parlamentarionan. Di tur e preguntanan cu MEP y su parlamentarionan a haci den ultimo 4 añanan, apenas 20% a wordo contesta. E demas 80% no a wordo contesta mes, y esey ta un falta di respet. Cu mas transparencia cu e canal di television aki ta trece, tur e falta di respet aki ta bira mas bisto.

E pregunta crucial cu nos mester puntra ta si nos tur ta cla pa asumi e extra responsabilidad aki, pasobra si nos tur no ta cla, y si nos tur no kier asumi e responsabilidad aki, tur esaki ta bira otro despilfaro di placa. Na momento cu e salud financiero di nos pais ta asina malo, ta na nos di Parlamento pa controla esaki. No ta pasobra gobierno ta gasta placa Parlamento tambe mester gasta placa. Di parti di fraccion di MEP, nos ta consciente di e extra responsabilidad aki, y nos ta cla pa duna nos contribucion semper y cuando cu e meta ta keda educativo y informativo", lider di MEP a duna di conoce den su discurso na Parlamento.❑

Comunicado di Parlamentario Jeffrey Kelly:

Gobierno di Aruba ta riba bon caminda pa yega na 100 porciento energia sostenibel na 2020



ORANJESTAD - Gobierno di Aruba a base di diferente proyectonan ta riba bon caminda pa yega na 100 porciento energia sostenibel na 2020.

Nos por mira e diferente proyectonan, entre otro e panel solar na aeropuerto y e ice water coolingsystem cu WEB N.V. a presenta luna pasa cu lo por wordo instala na diferente edificionan grandi, entre otro hotelnan (cu ta uza hopi energia), hospital y edificionan di Gobierno.

Durante e reunion di comision di VROM den Parlamento diabierna ultimo, e director di WEB N.V. a duna un tremendo presentacion na miembronan di Parlamento caminda cu a mustra unda nos ta y unda nos lo kier bay pa loke ta trata energia sostenibel.

Loke e director a ilustra ta cu e energia cu Aruba ta depende di dje mester ta confiabel, pagabel y sostenibel (R.A.S. manera cu e ta referi na dje na Ingles: Reliable, Affordable, Sustainable).

Durante e reunion por a scucha con Sr. Coviello di ECLAC (Economic Commission for Latin America and the Caribbean) a duna di conoce cu nos tin tur e ingredientenan importante pa yega na un Aruba 100 porciento dependiente di energia sostenibel. Sr. Coviello a menciona tres di nan cu e ta haya hopi importante. E prome ta e biento fuerte y e solo cu tin na Aruba.

E di dos ta cu tin e interes pa cu esaki (behavior educational effort manera cu el a referi na dje) y e di tres ta cu Aruba tin e socionan tecnologico pa yega na esaki. Akinan TNO ta hunga un rol hopi importante. Parlamentario Kelly ta haya e topico aki uno hopi interesante y sigur lo keda na altura di e desaroyonan pa cu e tema aki, ya cu e beneficionan lo por ta hopi grandi pa Aruba.❑

René Herdé

Reunion tripartiet entre Aruba, Corsou y Sint Maarten ta pa trata temanan di interes mutuo



ORANJESTAD - "E reunionnan entre parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten cu tin planea na comienso di luna di april na Aruba, ta pa trata temanan di interes mutuo di e tres paisnan. Nan no ta pa mete den asunto di otro, ni tampoco pa uza como plataforma pa hunga politico partidista entre partidonan." Esaki ta loke René Herdé , lider di e fraccion di AVP y presidente di e comision di Asuntonan di Reino y di Asuntonan Internacional di Parlamento di Aruba a bisa.

Cooperacion

Entre e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten ya tin diferente forma di cooperacion. Entre otro riba tereno di husticia y di leynan cu tin en comun, manera e codigo penal y codigo di procesamento penal. Na nivel di gobierno di e paisnan, algun aña pasa Minister Presidente Mike Eman a tuma e iniciativa pa trece e gobiernonan hunto pa traha mas cerca cu otro. Parlamentonan di tur tres pais ta sinti cu a yega tempo pa investiga con pa amplia e cooperacion entre e tres paisnan di Reino den Caribe. Tin plannan pa cooperacion mas amplio riba tereno di servicionan medico entre e tres paisnan aki y cu e islanan di Boneiro, Saba y St. Eustatius.

Bou coordinacion di Sra. Mervin Wyatt-Ras a acorda tema y puntonan pa un posibel expansion di e cooperacion riba tereno di salubridad cu posiblemente lo wordo concretisa mas laat e aña aki den un conferencia di expertonan den area di salubridad. René Herdé: "Un tema asina ta di interes mutuo. Tur pais envolvi tin beneficio na un cooperacion asina. Esaki ta un ehempel di e tipo di tema cu nos kier trata den reunionnan entre e tres parlamentonan."

Respet pa otro

E reunionnan entre e tres parlamentonan lo tuma luga a base di algun punto di salida importante. Un di esakinan ta e respet completo pa cada pais y parlamento. Esaki ta encera entre otro cu no lo toca asuntonan of conflictonan interno di otro. Tampoco lo trata asuntonan den un forma cu lo por wordo interpreta como metemento den asunto di otro. René Herdé: "Confiansa y respet pa otro ta esencial den relacionnan entre paisnan.

Ta a base di e respet y confiansa aki por yega na cooperacion riba hopi tereno y asina beneficia cada un di nos paisnan.

Nos ta paisnan chikito. Nos no tin tur cos cu nos lo kier y nos no por tur cos cu nos lo desea. Pero hunto nos por mas.

Y esey ta loke nos ta busca den e cooperacion aki."

E siman aki e comision fiho di Parlamento di Aruba lo reuni pa fiha e temanan cu Aruba lo kier trata durante di e conferencia cu lo por wordo trata na luna di april awor.❑

INTER TOTAL SERVICES N.V.

Ta busca

HOUSEMAN
ROOM ATTENDANT
SCHOONMAKER
SCHOONMAAKSTER

Por pasa solicita na Caya Frere Andreas 4
Of yama na telefoon: 588-0196 cell: 594-3895

Prome cu solicita of yama mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 - 11:00 mainta di dialuna pa diabierna.

TIRES 4 LESS

Ta busca

UN WHEEL BALANCER & ALLIGNMENT
cu experiencia

Por pasa solicita na Bubali 20
Persona di contacto: Barrak
Of yama na telefoon: 587-1314

Prome cu solicita of yama, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4, cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil entre 7:30 - 11:00 mainta di dialuna pa diabierna.

BON DIA Aruba



Sr. Dick Drayer

Segun parlamentario Ronald van Raak den De Telegraaf:

"Minister Marvelyne Wiels a faya barbaramente"

DEN HAAG - Minister Plenipotenciario di Corsou na Den Haag Marvelyne Wiels a faya barbaramente, cu su comportacion agresivo den direccion di e periodista Hulandes Dick Drayer. Ademas, e bodyguard nan di e minister a dal Drayer, of a lo menos a strob'e di haci su trabou.

Esaki ta loke e miembro di Tweede Kamer Ronald van Raak ta bisa den un reaccion den De Telegraaf riba loke a pasa diabierna siman pasa. E articulo ta compaña pa un potret riba cua por mira un minister Wiels ta wak cu un cara hopi rabia.

Van Raak, cu semper tabatin un actitud critico riba tur loke pasa na un di e islanan cu antes tabata forma Antia, ta hostina pa e incidente cu a tuma luga den dr. Nelly Winkelschool.

Van Raak ta haya cu mester duna Corsou loke e la yama "een tik op de vingers" pa loke un di su ministernan a haci cu "pa colmo" ta sinta den Conseho di Minister di Reino na Den Haag. "E cos aki no ta pasa den un pais democratico", el a bisa.

E ta haya cu minister di Relacion den Reino Ronald Plasterk mester tuma accion. Ademas e ta haya cu prome minister di Hulanda Mark Rutte, kende ta presidi Conseho di Minister di Reino tampoco tin mag di sinta keto.

E incidente basicamente tabata un confrontacion entre Dick Drayer y e minister Plenipotenciario durante e actividad na e scol. E tabata na e scol representando diferente medio di comunicacion. Dick Drayer ta sostene cu el a sinti su mes menasa y intimida, mientras cu e minister na otro banda ta desmenti categoricamente cu el a provoca e situacion. Pero pa Dick Drayer, e cos tabata otro.

"E situacion aki tabata un cos premedita", Drayer ta insisti. Drayer pa e motibo ey mes a haci denuncia contra e dos bodyguardnan di Wiels. "Constantemente e bodyguardnan tabata persigui mi. Tabata señora Wiels cu a provoca un confrontacion", el a bisa.

Segun Drayer, memey di un local di duna les, Wiels a cana bay riba dje den bista di e muchanan presente, dunando e impresion cu e ta bay pasa Wiels un wanta. "Na ultimo ora el a hala su man bek y a pasa esaki den su cabey.

Drayer a admiti, cu e momento ey el a haci un expresion cu palabranan menos nechi i e bodyguardnan mesora a bin riba dje y a cuminsa dal e. Henter e asunto aki, segun Drayer ta basa riba loke a sosode aña pasa, ora e periodista a publica cu Marvelyne Wiels a falsifica su CV pa asina haya e puesto di minister Plenipotenciario.

"E minister tabata en busca di vengansa. Un hende asina no ta digno di ta un minister. Ami a ofrece mi disculpa despues na e scol y na e muchanan, pero ya, no tabatin masha cos cu mi por a haci", Drayer ta bisa. Minister Wiels, entretanto, manera indica caba, a desmenti e acusacionnan energicamente. "Por ta masha bon cu Dick Drayer ta en busca di un hala di sota, pero esey e no ta haya di mi.

Drayer ta un persona cu aparentemente mester di tension. Pero e mester busca esey otro caminda", e minister a laga sa traves di un vocero.

Segun Wiels, Drayer lo a declara cu "mi ta caba cu bo, muhe", despues di cua bodyguardnan a "hala Drayer un banda".

Drayer a desmenti cu el a uza e palabranan ey. De Telegraaf a informa, cu e no a haya contesta riba su pregunta na Wiels, si su bodyguardnan ta agente policial.

"Mi a reta nan pa aresta mi, pero esey no a sosode naturalmente", di acuerdo cu Dick Drayer den De Telegraaf.❑

Detencion di dama cu a transporta droga pa exterior

WILLEMSTAD - E Departamento di permit di Cuerpo Policial a tene control dirigi riba e siguiente puntonan durante di despedida Carnaval Hubenil antayera tardi.

Benta di bibida na boter;

Benta di bibida alcoholico na menornan di edad;

Uzo di alcohol dor di menornan di edad.

E departamento concerni no a constata nada particular durante di nan control.

Un biaha mas a transporta seis (6) vehiculo (4 scoter y 2 auto) cu tabata mal para of cu tabata obstaculisa trafico. A tou e vehiculonan aki cu grua y hiba nan riba e tereno di Isla Verde. E doñonan por pasa tuma e vehiculonan aki despues cu nan bay paga pa e transport cu grua. Esunnan cu tin defectonan tecnico of no tin e documentonan rekeri na ordo, mester regla esakinan tambe prome cu por bay cu e vehiculo.



Detencion:

Alrededor di 17.43 di atardi, polis a detene un hende muhe, A.S., 40 aña di edad cu tabata busca pa transporte di droga pa exterior. Polis a señala e sospechoso aki na altura di un restaurant den Roodeweg y a detene y hiba e hende muhe pe Departamento di droga. A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxilia cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion.

Aparte di a detene e hende muhe pa droga, tabata tin un caso di dalmento pero sin herido. Un vehiculo a core den direccion prohibi na altura di e rotonde nobo patras di Hospital y a dal den un vehiculo policial cu ta transporta detenido.❑

Pickup a dal den motorcycle na Banda Bou

WILLEMSTAD - Diabierna, 28 di februari, alrededor di 20.13 di anochi, Central di Polis a ricibi informacion di un accidente di trafico cu a tuma luga na Dusu.

Polis cu a bay na e sitio a haci un investigacion preliminar. A resulta cu un motociclista tabata coriendo riba Weg naar Westpunt direccion rotonde Zegu.

Na altura di Dusu un pickup di un compania di utilidad cu tabata core riba Weg naar Westpunt biniendo for di rotonde Zegu a bay lora na man robes. Chauffeur di e pickup aki no a nota cu e motorcycle tabata acercando, cu consecuencia cu e motorcycle a bay dal den banda di e pickup. Dor di e impacto aki e motorcycle a parti na dos i pega candela. Habitantenan di casnan den e bisindario a paga e candela. Chauffeur di e motorcycle un homber di 25 aña di edad, i un dama tambe di 25 aña di edad cu tabata sinta patras riba e motorcycle a sufri multiplex lesion na nan curpa.

Cu ambulance a transporta e dos victimanan pa Policlinica di SEHOS, caminda despues di tratamento nan a keda interna den St. Elisabeth Hospital. Situacion di e chauffeur di e motorcycle ta di preocupacion. Personal di Departamento di trafico ta continua cu e investigacion. ❑

Stranhero ta hoga na Playa Kenepa Grandi

WILLEMTAD – Un homber (28) stranhero, a hoga na Playa Kenepa grandi. Diadomingo, 2 di maart, alrededor di 13.21or, Central di Polis a haya informacion di un caso di hogamento cu a tuma luga na Playa Kenepa Grandi.

Na yegada di e patruya policial na e sitio, nan a topa cu un colega di trabou di e victima cu a duna un declaracion na polis di e suceso. Nan ta aki na Corsou pa asuntonan di trabou y nan a bay na e playa ariba menciona pa landa. Ora cu nan tabata landa, diripiente nan a sinti falta di un compañero.

Despues di un buskeda cortico, nan a haya e compañero aki bou di awa y no tabata move.

Cu yudansa di Wardacosta a saca e curpa sin bida for di awa y a transporta e curpa pa un playa den cercania, caminda alrededor di 15.36 di atardi dokter a constata morto di e victima.

Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida pa mas investigacion.❑

Tres homber a atraca tienda na Hofi Abou

WILLEMTAD – Hofi Abou tabatin un caso di ladronicia cu violencia. Diasabra, 1 di maart, alrededor di 07.57'or di mainta, Central di Polis a dirigi un patruya na un tienda na Hofi Abou pa atende e caso aki.

For di un investigacion preliminar na e sitio a resulta, cu tres (3) homber tur na preto bisti, cara tapa y tur cu arma di candela den man, a yega den un auto na e tienda na e adres ariba menciona. Un di sospechosonan a lanta un homber cu tabata sinta pafo di e toko, y pusha e homber pa e bay paden.
Door di e acto aki e homber di 52 aña di edad a ki abou. Bou di menasa cu arma di candela e sospechosonan a obliga e dama cu tabata para tras di toonbank pa duna nan placa cash.

Nan a coy e placa cash y un cantidad di carchi di telefon. Despues di nan acto e sospechosonan a drenta bek den e vehiculo y bay for di e sitio.
E homber bishitante di e toko cu a ki abou a keda transporta cu ambulance pa Policlinica di SEHOS pa tratamento medico.
Despues di tratamento e victima cu a fractura su heup, a keda interna den St. Elisabeth Hospital.
Departamento di Atraco ta continua cu e investigacion.

Tip:
Polis ta suplica tur persona cu ta kere cu nan tin informacion riba e caso aki, pa pasa e informacion pa polis.
Por yama Departamento di Atraco na 866-6140 / 866-6192 durante di ora di oficina of tambe por yama na 917 durante 24 ora of e number anonimo 108.❑

Investigacion di dobel asesinato na Baya Beach den pleno investigacion



WILLEMSTAD – Autoridadnan ta den pleno investigacion dje dobel asesinato cu a tuma luga den area di Baya Beach. Dialuna, 3 maart, alrededor di 09.28'or, Central di Polis a haya informacion cu a descubri dos curpa sin bida den e mondi parti zuid di Baya Beach. Na yegada di e patruya policial na e sitio nan a bin topa cu dos(2) persona drumi riba nan barica, abou na suela cu ta parcialmente carbonisa. Mas aleu polis a constata cu e victimanan su man tabata mara, mientras un di nan su cabes tabata tapa cu su flanel.

Te caminda esaki ta posibel y bou di circunstancianan



presente por a nota cu e curpanan sin bida tabata hopi kima y carbonisa na henter e curpa, pero principalmente e parti patras (lomba etc.) y cu ta trata di dos(2) hende homber. Nan identificacion te na e momento aki no ta conoci y e procedura pa identifica e curpanan sin bida aki a cuminsa mesora.
Den bisindario polis a confisca un cantidad di 'huls' y algun otro articulo cu ta di importancia pa e investigacion.
Dokter di polis a constata morto di e victimanan.
Riba ordo di Fiscal di





Ministerio Publico a confisca e curpanan sin bida, pa mas investigacion. E motibo(nan) cu a conduci na e asesinatonan aki no ta conoci y ta den investigacion.❑

Segun vocero di polis

Autoridadnan a termina cu investigacion den mondi Baya

WILLEMSTAD – Autoridadnan policial den oranan di tray merdia pa atardi tempran a termina cu nan investigacion den mondi di Baya Beach, caminda cu a localisa dos curpa di hende kima, cu mannan y pianan mara.

Tur locual vocero di polis Reginald Huggins cu tabata na e sitio di e crimen por a splica na prensa, ta cu a haya e dos curpanan sin bida boca bou den mondi y cu nan tabata kima.
E parti memey di e curpanan tabata mas kima cu sobra partinan di curpa, aunke tin un di e curpanan cu no por identifica facil, debi cu e parti di cara tambe ta hopi kima.

A haci uzo dje 'drone" di manera cu autoridadnan policial por a controla di forma mas rigoroso y mira si por tabatin eventual testigonan silencioso den e mondi. Autoridadnan policial a confisca algun cos cu ta di importancia den cuadro dje investigacion y a saca diferente foto dje situacion, pa asina por haci e investigacion den e parti tecnico di e caso aki.

Dokter Maduro tambe a acudi na e sitio pa por a constata morto oficial y despues un agencia funerario a bay pa transporta e dos curpanan sin bida, di manera cu autoridadnan por sigui cu nan investigacionnan.

Prensa di Corsou no por bisa ainda cu e caso aki ta relaciona cu otro caso cu a tuma luga recientemente, pero tur cos ta indica si cu ta trata di un caso den cual a regla cuenta cu e victimanan.❑



Despues di tiramento polis a core cu tur hende for di e Café



NIJMEGEN – Na un Café di Nijmegen, unda cu carnaval tabata wordo celebra, dialuna anochi polis a manda tur hende cas despues di un tiramento. Esey a wordo bisa pa un vocero di polis. Polis tin dos sospechoso deteni. Aparentemente un persona a kibra pia y a wordo transporta pa hospital. Niun persona a wordo alcansa pa balanan. Polis a ricibi un aviso di un tiramento cu a tuma luga na e Café na Hertogstraat y unda cu algun persona tabata bringa. Dos persona, di cual identificacion no ta conoci, a wordo aresta. Kico tabata e motibo exacto cu por a pasa pa cu e pelea y tiramento a tuma luga, ta bou di investigacion. Segun e vocero, durante cu nan tabata core cu e hendenan for di e sitio, esaki a bay trankil. ❑

Dies aresto despues di accion contra negoshi di droga

ASSEN – Dies homber a wordo deteni ayera durante un accion grandi di polis contra e negoshi di marihuana cu ta organisa na Noord Hulanda. Riba 16 alocacion den Beilen, Gasselte, Smilde, Drijber, Norg, Groningen y specialmente Assen polis a yega cu un total di 100 agente a drenta den vivienda y negoshinan, segun polis. Tin un cantidad grandi di marihuana y mas o menos 100.000 euro na placa haya. Tambe polis a bay cu ocho auto y tres arma. Polis ta spera cu den e dianan cu ta bin mas aresto lo tuma luga. Na Drentse tabata tin central un plantacion riba un tereno di industria. Eynan seis persona a keda deteni di cual nan ta wordo culpa di tabata tin den nan posicion un cantidad grandi di marihuana y ta exporta nan pa Alemania. Tambe esunnan cu a wordo gara na otro luga a wordo acusa di ta forma parti di e grupo aki.
Durante e accion polis a haya placa y explosivo, di cual nan a hiba na warda. Polis a wordo asisti pa militar cu ta specialisa di busca entre edificio y terenonan.❑

Greentown kier cumpra Refineria Isla pa 1 florin

WILLEMSTAD – Greentown kier cumpra Refineria Isla pa 1 florin. Ta e mesun suma cu Corsou a paga Shell pa tuma e refineria na 1985. Esaki ta para den un 'Memorandum of Understanding' (MoU) cu Greentown a ofrece na gobierno.
Greentown ta propone pa cumpra e refineria e aña aki mes. Nan kier desmantela e refineria y desaroya actividadnan economico nobo riba tereno di Isla. E organisacion ta garantisa den su plannan cu niun hende lo perde su trabou.❑



Atraco riba truck di entrega



WILLEMSTAD- Autoridadnan ta investigando un caso di atraco cu a tuma luga riba un truck di entrega di Satex dilanti di un toko na Cabo Verdeweg. E truck aki tabata entregando pedido na Chines. Dos tipo arma ta menasa e chauffeurnan y ta coy un suma di fl.1500,--. Team di atraco ta investiga e caso aki, mientras cu masha frecuencia ta adverti comerciantenan of doño di companianan pa e forma cu nan ta expone nan trahadonan laga nan bay cobra sumanan di placa. Na mayoria ocasion nan ta bira victima di atraco.
Pasobra mescos cu tur hende e atracado sa e bay bin di pagamento di e entrega di pedido aki. Un di e dianan aki morto ta cay, pasobra e companianan aki ta no ta paga un compania di cobra pa haci e trabou aki.❑

Ni carnaval no a yuda benta na Otrobanda

WILLEMSTAD – Comerciantenan den Otrobanda ta sintiendo crisis financiero hopi duro e aña aki. Si den añanan anterior hendenan tabata bin cumpra keds y paña pa carnaval, ni esey no a mira masha e siman aki.
Diferente comerciante a combersa cu Prensa den Breedestraat no kier a bin dilanti camara, pero tur tabatin mesun historia. E aña aki cos ta mas slow cu nunca. Segun un comerciante for di aña pasa benta a cuminsa baha y segun un otro podise awor ta inverti mas den telefon. Tambe e echo cu turistanan di barco Cruzero mayoria ta bay Punda no ta yuda.❑





Arabia Saudita ta prohibi bebidanan di energia

Riyadh, ARABIA SAUDITA-- Arabia Saudita a habri e atake riba bebidanan di energia. Tur forma di propaganda pa e bebida ta altamente prohibi, Al-Arabiya anuncia dialuna. No por partinan na ningun luga gratis tampoco. Fabricante y distribuido no por sponsor ningun actividad deportivo y cultural of encuentro social.
Den cantina di edificionan di gobierno, den clinicanan, na scol y club deportivo bebidanan por ehempel di Red Bull of Power Horse no por wordo bendi mas. E producto cu wordo bendi otro luganan mester tin un texto di advertencia tanto na Arabier como na Ingles.
Gobierno di Arabia Saudita ta pusha duro pa proteha salud di su pueblo, segun nan mes ta bisa. E bebida di west cu hopi sucu cu den dosis halto por percura pa stress, dolor di cabes, malestar y diabetico, mester wordo saca afo.❑

Merca ta preparando sancion contra Rusia



Washington, MERCA-- Merca ta preparando su mes pa sancion contra Rusia, asina un vocero di e ministerio di Asuntonan di Exterior a bisa dialuna.

Merca mientras tanto ta un stap mas leu cu solamente deliberando pa tuma medida contra Rusia y nan metemento na Krim. “Ta probabel cu nos realmente ta bay impone sancion y ta esey no ta preparando”, segun e vocero. “Nos tin a bisa un gran posibilidad na nos disposicion”.
E president Mericano Barack Obama a bisa cu Rusia a peca contra e ley internacional na momento cu el a manda militarnan na Ucrania. Su colega Rusiano Vladimir Putin mester laga partidonan internacional intermedia pa yega na un acuerdo cu ta aceptabel pa tur habitante di Ucrania, e ta haya. Continua den mes un forma lo nifica ”un accion caro pa Rusia despues di tempo. Esaki ta e momento pa evalua si nan por salvaguardia nan interesnan pa medio di e caminda diplomatico na luga di opresion”. ❑



Morto pa motibo di violencia na Jemen

Aden, ARABIA-- Pa motibo di atakenan di drone y ambush na Jemen dialuna 10 hende a muri. Cuater di nan ta militante di al-Qaeda, otronan tabata soldaat y ambtenaar. Dies cuater otro a resulta herida.
Segun e agencia di prensa di estado Saba e militarnan a fayece den un ambush despues cu nan a evita un atentado riba e linea di gas na e provincia na e parti sur Shabwa.

Despues desde un drone Mericano a cuminsa tira riba e supuesto criminalnan, asina habitantenan a bisa. Tambe un atake di drone den e provincia Maarib a exigi bida.
Merca a fortifica cu e cantidad di drone pa yuda Jemen contra e movemento di teror Al-Qaeda ariba e peninsula Arabe (AQAP). Washington ta considera AQAP e hala mas activo di henter e organisacion di Al-Qaeda.❑

OVSE ta di acuerdo cu un mision na Ucrania

Wenen, AUSTRIA-- E Organisacion pa Siguridad y Traha hunto na Europa (OVSE) ta manda observadornan na Ucrania. Esey e 20 paisnan miembro di OVSE, a dicidi diamars, segun fuentenan diplomatico.
Prome e hefe di siguridad mas halto di Ucrania, Andrv Paroeby, a anuncia caba cu OVSE lo manda observadornan na e peninsula di Ucrania Krim. Rusonan etnico a gara e poder.❑



Cargamento grandi di droga confisca

Praga, CHECO-- Autoridadnan Checo dialuna a confisca e cargamento di droga mas grandi cu nunca antes. Den un truck duana a haya 182 kilo di heroina. E droga tin un balor riba mercado di mas o menos 27 miyon euro, segun calculacion di e autoridadnan.
Duana ta kere cu e heroina tabata na caminda pa dealernan di droga Checo. E mercancia tabata scondi entre articulonan di cas. Di unda e truck a bin no ta conoci.❑

BON DIA Aruba

Ehercito di Rusia a drenta Krim



Sebastopol, KRIM-- Militarnan di Rusia dialuna anochi ta invadi un post di frontera na e terminal di e ferry entre Rusia y Krim. Esey e agencia di prensa Reuters ta anuncia basa riba informacion haya di e cuidadonan di frontera di Ucrania. Tres truck yena cu trupa desconoci a biaha cu ferry pe banda di Ucrania.
Militarnan Rusiano a rondona e terminal un par di dia pasa caba, pero no a invadi e post di duana realmente.
Segun un vocero di e duaneornan esey a pasa si despues cu duaneronan a haci intento di para dos bus cu den nan shete homber arma. Despues e prome trucknan cu Rusiano a cuminsa bay cu ferry.
Duana di Ucrania desde dialuna tabata wak con e soldaatnan Rusiano tabata pone vehiculonan blind na e banda di Rusia cu ta keda otro banda di Caya Kertsj di 4,5 kilometer hancho, esey ta e canal smal cu ta separa e peninsula Krim y zuid Rusia.
Desde 24 di februari Rusia lo a manda 16.000 soldaat na Krim. Esey e embahador di Ucrania a bisa Nacionnan Uni diasabra durante un reunion di urgencia di e Hunta di siguridad.
Ex president di Rusia Viktor Janoekovitsj pa medio di un carta a pidi e president di Rusia Vladimir Putin pa haci uzo di violencia militar na Krim. Esey e embahador di Nacionnan uni Vitalj Tsjoerrkin a bisa. "Pa motibo di e influencia di West tin teror y violencia. Hendenan ta wordo mata pa motibo di nan idioma y pa motibonan politico", esey Janoekovitsj a uza como motibo pa su peticion. E representante Mericano na Nacionnan Uni a laga sa cu no tin ningun prueba cu Rusonan etnico y esunnan di habla Ruso na Ucrania ta wordo menasa.❑

Nacionnan Uni kier manda 10.000 helm blauw pa CAR





New York, Merca-- Nacionnan Uni kier manda 10.000 helm blauw y casi 2000 polis den un mision di paz pe Republica Central di Africa. Nan mester haya un mandato robusto y dirigi nan mes principalmente riba proteccion di e civil, ta para den e rapport di e hefe di Nacionnan uni Ban Ki-moon.
E ultimo aña miles di habitante di CAR a muri pa motibo di violencia entre Musulman y Cristian. Militantenan ta bringa cu otro, pero civil nan tambe ta wordo mata.

Union Europeo ta mandando 1000 soldaat, cu ta bay uni cu 6000 militar Africano y 2000 militar Frances. "Mester di mas militar pa dirigi nan mes riba e prome pasonan pa e proceso di paz", segun Ban. Intervencion segun e ta necesario pa evita eliminacion di un pueblo.
E mision, cu oficialmente mester wordo aproba pa e Hunta di siguridad di Nacionnan Uni, ta exigi un 6 luna di preparacion. ❑

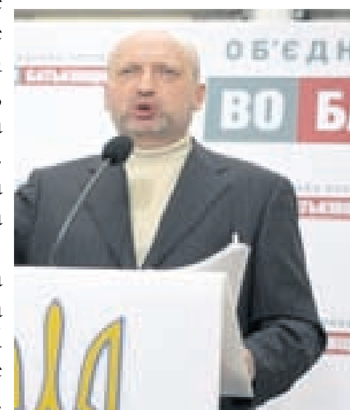
Baño di sanger na stacion di trein



Kunming, CHINA-- Homber nan cu cuchiu diasabra a mata 28 hende na e stacion di e ciudad Chines Kunming. Otro 113 hende a resulta herida, segun e agencia di prensa Xinhua. Polis a tira cinco sospechoso mata. Polis ta buscando cinco otro sospechoso. Segun president Xi Jinping lo haci tur lo posibel pa aresta e "teroristanan violento".
Tocante e agresornan ningun informacion a wordo duna. Television nacional tabata papia di un "atake terorista violento plania" , sin bisa nada di e motibonan su tras. Pa casonan di incidente di mes un sorto den pasado a pone e Islamitanan extremista responsabel. Cu ta tuma accion mas tanto na e parti west di China.

Kunming ta un ciudad grandi cu miyones di habitante na e parti zuidwest di China. E ta capital di e provincia Yunnan. Algun aresto a wordo haci. Riba medionan social na China tabata tin potret di curpanan benta abou tur na sanger. Informacion di testigonan tocante e atentado a wordo kita pe gobierno. ❑

Situacion na Krim dificil pero bou control



Moscu, RUSIA-- Aunke cu Rusianonan ta presente na Krim y cu e situacion na cierto luganan ta dificil, e autoridadnan di Ucrania tin e situacion bou control. Esey e president di Ucrania Oleksandr Toertsjinov a bisa dialuna anochi.
"E situacion na Krim ta keda tenso y e presencia di militarnan Ruso ta sigui crece", el a bisa durante un conferencia di prensa. "Mi ta haci un yamada na e lidernan di Rusia: stop cu accionnan provocativo, agresion y pirateria. Esaki ta un crimen y p'esey bo lo mester duna cuenta". Toertsjinov tambe a laga sa cu e flota Rusiano Mar Negro ta para barconan di marina di Ucrania den e boca di Sebastopol, e waf di Krim na unda cu e flota Rusiano tin un base militar.

Ayudo real

Un dia prome cu e bishita di e minister Mericano di Asuntonan di exterior John kerry, Toertsjinov tambe a haci un yamada na e comunidad internacional. "Nos ta spera di e paisnan mas importante na mundo no solamente sosten moral, pero tambe ayudo real. "E ex premier di Ucrania Joelia Timosjenko a puntra" cada hefe di estado na mundo pa haci uzo di tur medio posibel pa Ucrania no perde Krim", segun CNN. E Fondo Monetario Internacional (IMF) tin pensa di yuda Ucrania cu ta den necesidad urgente desde diamars. Kiev ta spera di por presta minimal 15 miljard di dollar pa evita bay bancarota❑



Ta retira

Lesa pagina B2

Instructor nobo Yankees



Lesa pagina B2

Ceremonia pa delegacion



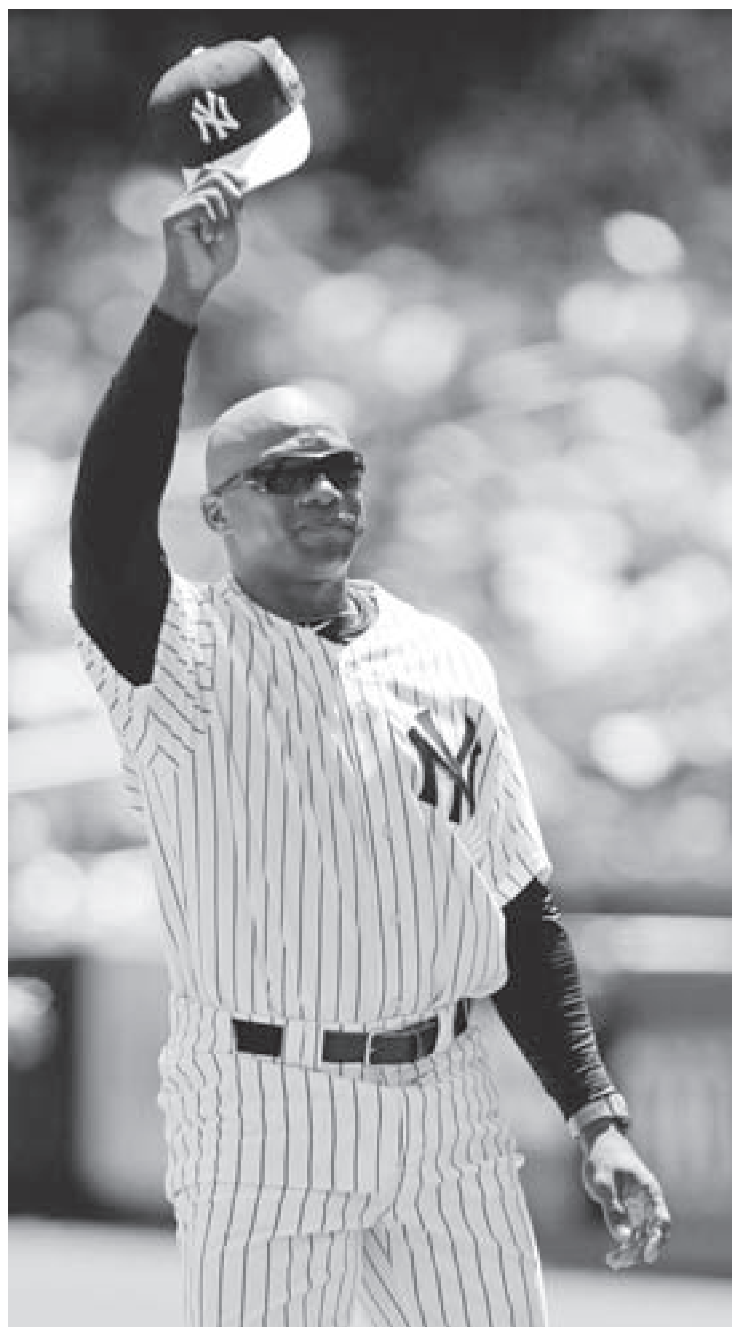
Lesa pagina B5



Puyol lo bandona Barcelona na final di temporada

Barcelona, SPAÑA – E capitan e icono di Barcelona durante e ultimo decada, Carles Puyol di 35 aña, a anuncia ayera cu na final di e temporada e lo bandona e club debi na problemanan fisico cu ta impedi e hungado pa rindi na un nivel maximo. “Na final di e temporada mi lo stop di ta hunga di FC Barcelona,” e ta afirma, den un declaracion dilanti medionan di comunicacion. E hungado, internacional cu Spaña, sinembargo no a bisa kico su futuro lo ta asina cu e ta for di e club catalan.
“Despues di e ultimo dos operacion (di rudia) asina agresivo, ta costando mi hopi recupera e nivel cu mi ta exigi mi mes pa ta aki, mas di loke mi tabata pensa y hopi mas di loke e ciruhanonan a bisa mi. Pe motibo ey mi a tuma e decision aki,” e defensa di Barcelona a señala.❑

Hernandez ta e instructor nobo di Yankees



Florida, MERCA – Orlando ‘Duque’ Hernandez ta bolbe cu New York Yankees y lo fungi como instructor di pitcher di liga menor durante e pre temporada.

E Cubano a informa ayera cu e lo pasa e proximo simannan den un compleho di liga menor di e team.

Hernandez tabata un di e piesanan clave di e teamnan di Yankees cu a gana tres campeonato consecutivo di e Serie Mundial entre 1999 – 2000, cu un marca di 8-1 durante e ciclo ey. Su marca global den e play-offnan tabata di 9-3. Den temporada regular, e ‘Duque’ a acumula un foha di 90-65.❑

LeBron ta kibra record di Heat



Miami, MERCA – LeBron James a briya den atake, unda cu el a kibra un record di Miami Heat anotando 61 punto, y e vigente campeon di NBA a gana na comienso di e siman aki Charlotte Bobcats cu e score di 124-107.
E ‘King James’ a haci ocho tripel (24 punto) durante su actuacion pa duna su team su di diesseis victoria consecutivo riba Bobcats.
E record anterior di anotacion di e team di Miami tabata den poder di Glen Rice, kende ta retira. Rice tabata tin e record di 56 tanto na april 1995.❑



Santana ta cera acuerdo cu Baltimore Orioles

Florida, MERCA – E pitcher Venezolano Johan Santana a acepta un contract di liga menor cu Baltimore Orioiles, den un intento di regresa Major League despues di un di dos operacion di su schouder robes.
Santana a ricibi un contract di 1 aña y tres miyon di dollar si e ta wordo inclui den e rooster di 40 hungado, y lo tin e oportunidad di gana otro 5,05 miyon den bonus.

E Venezolano lo gana e suma completo si e ta den e rooster durante 120 dia y realisa 25 apertura. ❑

Real Madrid y Robben ta na cabes di e rango di AP





London, INGLATERA – E wega cu Real Madrid a golea Schalke 6-1 den e Liga di Campeon, sigui pa un empate di 2-2 contra Atletico, a pone e team "merengue" den e rango di mas halto di futbol di The Associated Press. Madrid a supera Bayern Munich pa tres punto pa bay cu e honor di ta e miho team di siman pa di dos biaha di e temporada aki.

Entre e hungadonan, e bataya tabata ta mas fuerte, y Arjen Robben ta supera Cristiano Ronaldo pa dos voto.

Robben a anota un triplete den e triunfo di 5-1 di Bayern den e Bundesliga, tambe contra di Schalke, mientras e astro Portugues di Madrid a marca un doblete den e wega di Liga Campeon y e gol di empate den clasico contra di Atletico. ❑



Diasabra awo Linares contra Arakawa den boxeo

Las Vegas, MERCA – E ex campeon mundial di boxeo e Venezolano Jorge "El Niño de Oro" Linares lo enfrenta e Hapones Nihito Arakawa, den un pelea di eliminatorio pe titulo mundial peso lihe di e Conseho Mundial di Boxeo (WBC), den un di e atraccion principal di e anochi cu lo tuma luga diasabra awo dia 8 di maart, na MGM Grand Garden Arena Las Vegas. E pelea lo wordo transmiti via pay per view pa Merca y Combate Space pa Latino America.

Arakawa (24-3-1, 16 KO), actual number 2 den rango mundial peso lihe di WBC lo enfrenta Linares (34-2, 22 KOs), number 5 den e mesun categoria y ex campeon mundial pluma WBC, super pluma di Asociacion Mundial di Boxeo (AMB). Nan pelea ta di diesdos rond, di cual ambos ta buscando pa reta pe titulo cu ta den man di e Mericano Omar "Panterita" Figeuroa. ❑

Uruguayo Rodreyck Asconeguy a gana prome etapa di Ruta di America

Santa Lucia, MERCA – E Uruguayo Rodreyck Asconeguy a gana ayera e prome etapa di e di 43 edicion di e tradicion test di ciclismo di Uruguay, Ruta di America, cu a uni Montevideo cu Florida y Santa Lucia.

Asconeguy, di e team local BROU-Flores, a logra drenta prome den un final preta, di cual el a haci den un tempo di 3:48.28, un final cu awa a cay. Su compatriotanan Alan Presa (Alas Rojas) y Héctor Aguilar (BROU Flores) a keda na di dos y di tres luga respectivamente, cu e mesun tempo.

E careda cu un total di seis etapa, lo termina e siguiente diadomingo na e capital di Uruguay.

E di dos etapa lo tuma luga awe pasando entre Montevidio cu San Jose, cu un distancia di 155 kilometer.

Ruta di America - 1ª etapa - Montevideo-Florida-Santa Lucía - 174 KM

1. Roderyck Asconeguy (URU) 3h48:28
2. Alan Presa (URU) a mt (mesun tempo)
3. Héctor Aguilar (URU) mt
4. Jorge Soto (URU) mt
5. Richard Mascarañas (URU) mt

Clasificacion Individual General

1. Roderyck Asconeguy (URU) 3h48:18
3. Héctor Aguilar (URU) a 3
2. Alan Presa (URU) 4
4. Jorge Soto (URU) 6
5. Néstor Pías (URU) 8.❑

Van Hummel a gana etapa seis di ciclismo

Langkawi, MALASIA – E ciclista Hulandes Kenny van Hummel (Andoni Giocatolli) a gana ayera e etapa seis di den e Buelta pa Langkawi pa gana Aidis Kruopis y e Mericano Ken Hanson (United Health Care) den sprint, despues di un careda di 199 kilometer entre Malacca y Pontian (Sur di Malasia). E Irani Mirsamad Pourseyedigolakhour (Tabriz Petrochemical) ta mantene na prome luga den e clasificacion general cu ocho seconde di bentaha riba Merhawi Kudus (MTN-Qhubeka) y 11 riba e Colombiano Isaac Bolivar (United Health Care).





Clasificacion den etapa seis (199,1 KM):

1. Kenny van Hummel (NED/ Androni Giocatolli) 4 h 29: 46.
2. Aidis Kruopis(LTU/Orica Greenedge) m.t.
3. Ken Hanson (USA/ UnitedHealthcare) m.t.

Clasificacion general:

1. Mirsamad Pourseyedigolakhour (IRI) 19 h 43:50.
2. Merhawi Kudus (ERI) a 8.
3. Isaac Bolivar (COL) 11.❑

Aruba Third ¼ Marathon lo ta diadomingo dia 9 maart 2014





ORANJESTAD - Deportistanan di Good 2 Walk/Run y e Universidad di Aruba ta den su afan pa sigui contribui na un Aruba den movecion y mas saludabel, manera e lema ta bisa One Happy and Healty ARUBA.

Cu sosten di diferente companianan, nan ta organisa un biaha mas e gran careda. E "Third ¼ Marathon" ta tuma luga diadomingo awor dia 9 di maart, 2014 y ta sali exactamente pa 6:00 di mainta. Esaki lo sali for di e caminda dilanti di WEB NV.

Participacion ta solamente 15 florin pa persona. E prome 500 participante lo ricibi un T-shirt gratis. Inscripcion ta solamente na IBISA. Ariba e dia di careda no tin inscripcion.



Ruta di e WALK/RUN

Salida ta for di e caminda dilanti di WEB NV, direccion Drive Inn, Aeropuerto Reina Beatrix, Talk of the Town, Cas di Gobernador, Renaissance Hotel, rotonde banda di Wendy's,drenta e paralelo weg banda di DA Drogist,te na Universidad di ARUBA banda di ex- Super Food Supermarket. Lo tin post di awa na 4 y 8 km.



Bus

Lo tin bus disponibel desde di Universidad di Aruba banda di Superfood Supermarket. E prome bus ta sali desde di 4:30 di mainta y e ultimo bus lo sali pa 5:15. Lo por registra prome cu subi e bus.

Parkeer

Pa esunnan cu ta parkeer nan auto, lo por haci esaki den e parkeerplaats di WEB, pero e auto mester sali prome cu 9:30 di mainta. Esunnan cu ta laga nan auto na Universidad, lo wordo pidi pa para patras of na Sun Plaza mall.

Pa siguridad lo tin asistencia di Rode Kruis y EMT Aruba. Good 2 B active ta haci uzo di e oportunidad pa invita henter Pueblo di Aruba pa bin participa na nos di tres ¼ Marathon. ❑

Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Aroz con Pollo

Ingredientenan:

1 telep di oregano
½ telep di pepper mula grof
1 tenchi conoflok, machica
1 telep di salo
2 cuchara grandi di azeta di oleifi
1 telep di binager
1 galiña, corta na pida pida
¼ cup di manteca of margarina Blue Band
½ cup di ham, corta na bloki
2 slice di bacon corta chikito
1 siboyo, corta chikito
1 promenton, corta chikito
6 oleifi berde, corta chikito
1 telep di alcapara
1 tomati grandi corta chikito
½ bleki di sweet peas
1 cup di aros curu
1 promenton

Combina oregano, pepper, conoflok, salo, azeta y binager. Hunta e galiña cu e mescla aki. Smelt e manteca den un weya di hero y hasa e galiña. Agrega e ham, bacon, siboyo, promenton, oleifi, alcapara, tomati y sous di tomati. Pone e tapadera ariba e weya y smor e pa 10 minuut. Scoria e bleki di sweet peas y pone e likido un banda. Combine cu bastante awa pa yega na 2 ½ cup. Bashe den e weya u lag'e herbe. Strooi e aros aden. Pone e tapadera atrobe y lag'e smor pa 20 minuut. Awor agrega e sweet peas. Tapa e weya y smor e pa 10 minuut mas. dorna e aros con pollo cu e promenton cora.

Bon Appetit!

Jetro y Jürgen di Corsou ta den seleccion Jong Oranje

AMSTERDAM – Awe e seleccion Hulandes Jong Oranje, lo hunga su prome encuentro amistoso pa loke ta aña 2014 y e Director Tecnico Albert Stuivenberg a manda yama 31 hungando cu ta forma e pre seleccion di Jong Oranje.

E futbolistanan Jetro Willems y Jürgen Locadia ta e unico dos hungadonan cu descendencia Curasoleño cu a wordo yama pa forma parti di e pre seleccion aki.

E seleccion di Jong Oranje lo hunga un wega amistoso contra Israel awe y lo nifica tambe un wega di preparacion pa e seleccion cu ta buscado di su clasificacion pa EK.

E seleccion di Jong Oranje ta den e fase pa clasificacion di e Campeonato Europeo cu ta tuma luga na aña 2015.

E seleccion Jong Oranje su proximo compromisonan pa cu e clasificacion lo ta contra Schotland (28 di mei) y contra Luxemburgo (3 di juni).

E pre seleccion ta consisti di: Nathan Aké (Chelsea), Yassin Ayoub (FC Utrecht), Bilal Basaçikoglu (sc Heerenveen), Sven van Beek (Feyenoord), Lucas Bijker (SC Cambuur), Luc Castaignos (FC Twente), Chris David (Fulham), Stefano Denswil (Ajax), Kyle Ebecilio (FC Twente), Warner Hahn (FC Dordrecht), Mickey van der Hart (Ajax), Jorrit Hendrix (PSV), Mike van der Hoorn (Ajax), Guus Hupperts (Roda JC), Ola John (Hamburger SV), Terence Kongolo (Feyenoord), Dico Koppers (FC Twente), Stefan van der Lei (FC Groningen), Ruben Ligeon (Ajax), Jürgen Locadia (PSV), Adam Maher (PSV), Terell Ondaan (Willem II), Mustafa Saymak (PEC Zwolle), Alex Schalk (PSV), Sonny Stevens (FC Twente), Lesly de Sa (Ajax), Deniz Türüc (Go Ahead Eagles), Tonny Trindade de Vilhena (Feyenoord), Mike te Wierik (sc Heracles), Jetro Willems (PSV), Hakim Ziyech (sc Heerenveen).❑

CLASIFICADO

MR HABIB
Spiritual Healer and Clairvoyant
Specialist in all effective problem: removing bad luck and black magic, bringing loved ones back, success in business, exam and much more, quick and guarantee results. Call 740-5171

202282

Delegacion Arubano cu lo sali pa e Weganan Sur Americano a haya un ceremonia





ORANJESTAD - Den compania di representantenan di e Federacionnan deportivo y miembronan di famia a wordo presenta oficialmente diahuebs anochi e delegacion cu lo representa Aruba durante e Weganan Sur Americano 2014 na Santiago de Chile. Den e ballroom di Casa del Mar a haci e acto di e ceremonia oficial di presentacion y despedida di e delegacion Arubano.

Na e presentacion di e delegacion, Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz a habri e anochi yamando tur presente un caluroso bon bini. Despues Sra. Hoevertsz a duna un amplio splicacion di e historia di e delegacionnan anterior den e Weganan Sur Americano conoci tambe como ODESUR. Mester bisa cu COA ta contento con e preparacionnan di nos atletanan a bay.

E atletanan a traha masha duro durante di un temporada largo, mientras e pronosticonan pa e Weganan na Santiago de Chile ta mustra di por bira satisfactorio. E atletanan sin duda ta conta cu un nivel di preparacion mucho mas superior y profesional compara cu ocasionnan anterior unda esaki a crea un satisfaccion sumamente grandi cerca tur esunnan envolvi.

E siguiente parti di e programa tabata e presentacion oficial di e 8 diferente deportenan, cu na nan centro un total di 10 deportista: Bowling: Jason Odor y Laurence Wilming, BMX: Zaithyel Soekandar, Hisamento di Peso: Jennifer Piter, Atletismo: Quincy Breell, Landamento: Jemal Le Grand, Taekwondo: Stuart Smit, Beach Volleyball: Eargenell de Cuba y Mitchell Daniel, Traithlon: Renze Postma. Dos atleta femenino di bowling Kamilah Dammers y Tashaina Seraus a wordo selecta tambe pa forma parti di e seleccion pa e Weganan na Chile, pero lamentablemente no por participa mas. Kamilah pa motibo di un compromiso cu su scol na Merca y Tashaina pa motibo di un lesion.



E delegacion lo consisti ademas di e Comision Tecnico di COA, Chu Halabi, Edmundo Josiah como psicologo deportivo y e medico di CEMEDAR Sports Medicine, Dr. Ricardo Vargas y masahista Win Ras kendenan tambe lo acompaña e delegacion. Na cabes di e delegacion lo tin como Hefe di Mision Jairzinho Tromp cu na e anochi aki tambe a duna un splicacion breve di loke por wordo spera di e delegacion na Chile. Presidente di COA, Edwin Roos y Secretaria General, Nicole Hoevertsz, finalmente lo acompaña e delegacion Arubano pa atende e Asamblea General di ODESUR, e ceremonia di apertura y demas actonan oficial.

Por ultimo, Sra. Hoevertsz a desea cada integrante e miho deseonan, sperando cu nan actuacion lo ta uno maximo. No tin nada mas dushi cu scucha bo himno toca y mira bo bandera bula den exterior durante di un evento deportivo grandi manera e Weganan Sur Americano 2014.

Na final e COA a presenta na cada miembro di e delegacion un pakete completo di informacion, conteniendo tambe nan e uniform oficial pa e Weganan Sur Americano. E compania Totto a traha e uniform deportivo di e delegacion pa e Weganan Sur Americano 2014. Clausurando un anochi sumamente ameno, e delegacion y invitadonan a comparti un rato social, durante cua tur esunnan presente por a desea tur e participantenan tur forsa necesario pa haci di e participacion aki uno exitoso.❑





Parada Oranjestad

Lesa Pagina B16

Den parada



Lesa pagina B7

Polis den parada



Lesa pagina B8

Aruba Bank ta clausura Carnaval 60 den gran forma













ORANJESTAD --E gran final di nos bunita celebracion di Carnaval 60 ta tras di lomba y den fin di siman, Aruba Bank, como patrocinado principal di nos Carnaval di diamanta, tabata presente den tur 3 parada; diahuebs anochi na Parada di Luz na San Nicolas, diasabra na Parada Grandi na San Nicolas y diadomingo na Parada Grandi na Playa, engrandeciendo asina nos celebracion cultural di mas grandi.

Aruba Bank a haya e gran honor di habri tur 3 parada. Pa esey mes un team dinamico di Carnavalista a percura pa crea un bunita road piece, pa habri e paradanan hunto cu e famoso steltenlopers, cu a parti diferente beads y noisemakers pa tur persona na banda, disfruta Carnaval hunto cu Aruba Bank. Tur hende na banda a keda masha contento cu nan obhetonan cu nan a haya regalo y a aplaudi e iniciativa di Aruba Bank.
Loke tambe a hala masha atencion, tabata e kavel di Aruba Bank riba Vondellaan. Un cantidad di hende tabata haya diferente 'give aways' y a keda fascina cu nan regalo, cu sigur ta hopi util. Pero pa haci e celebracion mas grandi y alabes permiti nos hendenan disfruta di nos Carnaval 60, Aruba Bank a sponsor e famoso grupo BMW, pa bira e banda di "last lap" den tur parada y asina tur e carnavalistanan por a join y disfruta tambe di Carnaval 60. ❑







BON DIA Aruba

Hopi Polis riba pia pa guia Carnaval 60





ORANJESTAD, Mas di 220 Polis a traha activamente durante e parada grandi di Carnaval na Oranjestad, cu a tuma luga diadomingo ultimo. No solamente Polisnan uniforma, pero tambe nan personal administrativo y futuro Polisnan tabata riba pia pa por garantisa siguridad y orden publico riba nos isla.

Pa motibo di retonan den e proceso di "stel op" e prome grupo, a sali 10:25am en bes di 10:00am manera cu a anuncia di trempan. Na final di e parada tambe a experencia poco reto cu e publico despues di edificio di Parlamento pa cual e final a yega alrededor di 8:00pm na Wendy's Boulevard.

Polis a bisa di ta masha contento cu comportacion di mayoria para banda di caminda. No ta facil pa atende cu un publico asina grandi cu ta sali di mainta di nan cas, para oranan largo den solo, consumiendo alcohol, den celebracion cu musica, pa tanto ora largo asina. Den parada mes tabatin 14 grupo cu riba 3600 participante cu tambe mester a atende cu nan.

Pa Cuerpo di Polis, esaki ta un di e eventonan di mas grandi cu nan ta atende tur aña. Mas grandi den e cantidad di Polis cu ta pone disponibel, mas grandi pa e cantidad di placa cu ta costa e organisacion, cuanto ekipo nan ta uza y e cantidad di procesonan cu ta tuma luga durante e temporada aki, esta detencionnan, multa, investigacionnan penal, etc.

P'esey mes, ta bon pa comunidad sa cu e preparacionnan pa carnaval no ta cuminsa e siman ey, sino di lunanan adelanta. Ta planea tur cos, for di e cantidad di Polis cu mester pa traha, atende cu trafico, atende cu participantenan, gruponan cu mester yega cu carosa y trailer, atende cu publico, negoshinan riba e ruta, etc.

Algun luna pasa Polisnan di Hulanda a caba di duna nan coleganan di Aruba un training special riba con ta atende cu eventonan grandi asina, den cual mester maneha masa di hende. A haya un bon practica durante eleccion y awor durante carnaval.

Mayoria di e publico canto di caminda a elogia e trabou di Polis. A haci esaki directamente, dunando Polisnan man, otronan a duna aplauso, otronan riba rednan social y asina por sigui menciona. Cuerpo Policial Aruba kier pa comunidad sa cu tur dia nan ta haci tur esfuerso pa e 600 miembronan di e organisacion, por brinda mas siguridad y servicio na comunidad y cu ta hisa e nivel di sentido di siguridad di e pueblo. Nan ta convenci cu esey ta mehorando hopi, pero lo sigui traha duro pa tur dia e ta miho.

Mando Policial ta yama tur miembronan di Cuerpo Policial Aruba hopi danki pa nan pasenshi, pa e oranan largo durante dianan sigui, di un evento di carnaval pa otro y pa e compromiso cu cada un tin di por sirbi su pais miho. ❑















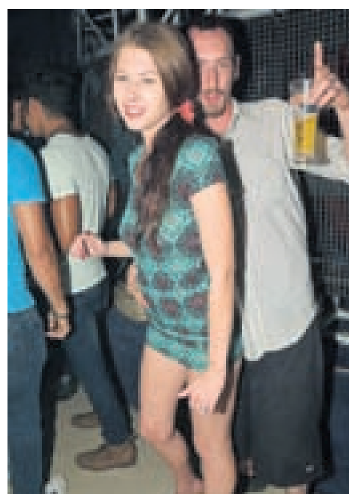
Dj 101 poniendo ambiente un biaha mas


















ORANJESTAD -- Dj101 un persona conoci pa henter hubentud di Aruba a pone un tremendo ambiente den e club Confession. Esaki tawata, caminda tur dama a pasa bon, baila y disfruta di un tremendo ambiente. Riba combinacion di imagennan por mira un poco mas di e ambiente.❑

BON DIA Aruba

Imelda kleuterschool a celebra carnaval den grandi







ORANJESTAD – Imelda Kleuterschool a celebra carnaval 60 den grandi unda a saca nan reina di carnaval un bunita evento unda tur e alumnonan di Imelda Kleuterschool por a pasa un momento dushi y bunita den compania di nan leidsternan di school y sin lubida nan mayornan y diferente otro persona cu a bin mira e tremendo evento aki❑



Den “last lap” di paradanan di Carnaval







ORANJESTAD-- Balashi un di e patrocinadonan principal di Carnaval pe aña aki, a demostra su compromiso serio na engrandece nos cultura y di ta sostene SAC pa por sigui organisa eventonan carnavalesco pa nos pueblo.

E aña aki Balashi tabata presente den gran forma banda di caminda pero tambe den “Last Lap” di e paradanan grandi. Ey a percura pa presentacion di e banda BMW cu a presenta un bunita repertorio bon balansa den nan exitonan di pasado banda di e cancionnan di e aña aki. Den publico tur hende tabata grita “Unda cu bo bira, ta Balashi so bo ta mira”.❑



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :

Rudolfo Albertico Almary

mihor conoci como "Rudy di Randy's Shake Place"
*** 07-01-1955 † 01-03-2014**

Na nomber di su
Estimada Esposa: Felipa Almary-Liriano

Juinan stima: Rayza Almary y Remco Alberts
Randolf (Randy) Almary
y Sherrylaine Cornes

Su unico nieta stima:Paola Lee-Ann Maduro

Mescos cu yui: David Santos

Su mayornan: †Humberto y †Bertha ALmary v/d Linde
Su Suegronan: †Enriqu y Elena Liriano-Rodriques

Su rumannan: Lina Almary y yui Michel
Mirto Almary
Greta y Ruben de Kort-Almary
y yui Eliomar

Su swa-y cuñanan:Elvira y Allan Hem-Lee y famia
†Juan y Aurora Liriano y famia
Juana-Estela y Pablo Santos y famia
Mercedes y Reinaldo Torres y famia
Martha y Mario Paskel y famia
Bienvenido y Luisa Liriano y famia
Manuela Liriano y famia
†Enrique Liriano Jr. y famia
Bernardo y Monica Liriano y famia
Leonel y Jacqueline Liriano y famia

Tanta y omonan: †Petra Statie-v/d linde y famia
Susana Angela-v/d Linde y famia
†Felix v/d Linde y famia
Catharina Koolman-v/d Linde y famia
Crismo v/d Linde y famia
Lena v/d linde y famia
Serapio Ras y famia
Angela v/d Linde-Lopez Tapia y famia
Loes (Chichi) de Groot-Almary y famia
Stella Faro-Almary y famia
Nicomeda Dammers-Almary y famia
Rosimbo Almary y famia
†Filomena Almary y famia
Roman Ras y famia

Bon amiga di cas: Carolina Dorotaal
Andre Maduro

Madrina y padrinonan, primo y primanan y demas famia cu ta mucho hopi pa menciona, su clientenan di Randy's Shake Place.
Nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga diahuebs 6 maart na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Sabana Basora. For di 12-2or nos difunto stima lo ta reposa na Savaneta 177-B y for di 2or di atardi na Misa menciona.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, diaranson 5 di maart for di 7 or pa 9'or di anochi.



Ps 23:1.2.3
Senjor ta mi Wardador,mi no tin falta di nada; den kunuku yen di,yerbe bèrdé, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,pa mi bolbe hanja forsa.
Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios

Nos ta participa fayecimento di
nos mama,wela,tanta, prima y madrina



Sra: Abelina Geerman-Curiel

Vda. Di Paulus Geerman
***12-11-1921 +02-03-2014**

Na nomber di su yuinan
- Jacoba Geerman
- Beata y John Hellburg-Geerman
- Rochi y Candi Geerman
- Juan y Maryleen Geerman
- Ica Geerman y Juan Felix
- Wina y Mario Jansen-Geerman
- Chenta y Efe Geerman- Geerman
- Suzy y Cirilio Dirksz-Geerman

Suegra: Carmen Lugo-Geerman
Nieto(a) nan:
- Jenny Geerman y Peter
- Arie y Diahaira Vrolijk
- Ralph Hellburg y Sophie Le Belle
- Gerard y Maranke Hellburg
- Shahaira y Harold Pardo
- Rodney Geerman y Janira Dirksz
- Rochaline Geerman y Jermaine Brown
- Patrick Geerman, Jason Henriquez, Juanne y Edwaynne Geerman
- Brigitte, Darryl Dwight Felix
- Mario Jansen
- Marlon y Amy Jansen
- Marwin Jansen y Diana Van der Linden
- Emely y Natahalie Geerman
- Gerald Dirksz y Arienne Maduro

Biesanieto(a) nan
- Dominique y Paul
- Dalexys, Alexon, Alexis
- Christian
- Roderick, Shadeeh Y Suhailey
- Jay-Rod y Randrick
- Naythan
- Fernando
- Serginho, Sean y Jaylen

Manera yui(nan)
Julio, Lucila, Juan y Coby Curiel y famia, Tina Maduro y famia, Luis Curiel , Manuel Curiel y famia, Nicomeda Albertsz

Su primo(a) nan, subrino(a) nan tur su ihanan, amistad, bisiña, concirnan y demas famianan; Geerman,Curiel, Thiel, Croes, Penja, Winterdaal, Mathilda, Danjo, Maduro, Koolman, Goeloe, Angela, Ruiz, Petrochi, Figaroa y Eduardo.
Tur su gruponan di oracion
Nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diahuebs 6 di Maart pa 11 or di mainta na misa Maria Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues saliendo pa Santana Santa Maria.
For di 9 or di mainta nos difunto stima lo ta resposa den e misa menciona.
Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home Cumana, diarason 5 di Maart 7 -9 di anochi.
Enbez di manda flor of krans un donacion pa Misa Sta.Cruz lo ta altamente aprecia



Cu profundo sentimento staf, personal di Bureau Traimerdia y di tur e centronan di Traimerdia ta anuncia fayecimento di

señora Vda. Elisabeth Vries-Wever,
mama di nos colega
Lourdes Vries,
centrumleider di Traimerdia Paradera.

Nos ta extende nos profundo condolencia na nos colega Lourdes y demas famia.

Cu señora Vda. Elisabeth Vries-Wever sosega na paz.



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur bunita

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos tata, abuelo, ruman omo y suegro stima:



Bernardo Arends

Mihor conoci como Benny (ex empleado di Setar)
*20-08-1928 - + 02-03-2014
(Casa di difunto Petra Maria Arends-de Kort)

Na nomber di:

Su yiunan: Myriam Arends y Rudy Croes
Rennie Arends y Yolanda Arends-Kock
Nietanan: Yorenne Arends
Yuryenne Arends
Rumannan: Betty Arends
Theo y Hyacinta Arends-V/der Linden
Viuda Erna Arends-Croes
Bubu y Lies Arends-Croes
Cunanan: Viuda Gumercinda(Chindi) de Kort-Thijsen
Olga y Padu Thijsen-de Kort
Su ajudantenan na cas: Marisol Polanco y Alba Tavera

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Amigonan di cas: Tyron y Susan de Kort y yiunan
Fico y Dora Geerman y yiunan
Tony y Lelia Maduro
Magdalena Guardiola y yiunan

Tur su bon bisinjanan, comper y comernan, miembronan di koor mixto di Savaneta, amistadnan y conocirnan
Demas famia: Arends, de Kort, Kock, Croes, V/der Linden, Heeringa, de Cuba, Lacle, Thijsen, Larmonie, Fortin y Schwengle
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.
Acto di entiero ta tuma luga Diaranson 5 di Maart pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta, despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di "Benny" lo ta reposa den misa for di 2'or di merdia.
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

ANUNCIO DI FAYECIMENTO



Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Jose Andres Kelly

Mihor conoci como Andres
16-01-1946 – 02-03-2014

Na nomber di su señora stima: Clara Kelly-Valdez
Yuinan: Aquiles y Ethlyne Kelly
Nathali y Anthony Kock
Julayca y Jairo Arends
Nieto y nieta nan stima:
Alexis Kelly y comprometida Glendeline Boekhoudt
Nohaly Arendsz y comprometido Daryl Lue
(na Hulanda)
Cathlyne Kelly y Edmar Rijke
Nathiani Arendsz
Jeandre Kelly
Jayshua Arends
Kiana Kock
Jahnuar Arends
Jamalya Arends
Bisa nieto/nieta: Kaily-Ann y Edwon
Ruman nan: Marianita Lampe-Kelly y famia
Mario Kelly y Brenda Dirks y famia
Albertico Kelly y Carmen Blanco y famia
*(Suegra y Suegro): Alberto y Teresita Kock
Dito y Mirtha de Haseth
Rudolfo y Isdelia Arends

Tanta y Omo nan: Eliza Lacle-Arends
Teresita Trimon-Arends
Girigorio Kelly
Swa y Cuña nan: Narciso Valdez y famia
Augustin Valdez
Juliana Maduro-Valdez y famia
Lydia Quijada-Valdez y famia
Carmen Werleman- Valdez y famia
Maria Valdez y famia
Mirtha Thielman- Valdez y famia
Marcelino Valdez y famia
Jacintha Valdez y famia
Albertico Valdez y famia
Ramiro Valdez y famia (na Venezuela)
Sobrina y Sobrino nan
Verpleegster y broeder di cas: Ita Monah- Ridderstap y Andre Kolman
Amigo y amiga nan di cas: Diana Jacobs
Fanchi y Mimi Rosel
Veronica Werleman
Theo Zievinger
Iha nan, comer y comper nan, primo y prima nan, amigo y amiga nan y demas conocir nan.
Demas famia: Kelly, Valdez, Rasmijn, Kock, Arends, Lampe, Maduro, Boekhoudt, Lue, Arendsz, RIjke, Thielman, Quijada, Robert, Werleman, de Haseth, Jacobs, Rosel, Trimon, Lacle, Dirks, Blanco.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 8 maart 2014 pa 1'or pa 3'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Misa Santa Anna na Noord cual response lo tuma lugar pa 4'or y despues saliendo pa santana catoliko na Noord.
Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home na Cumana diawebs 6 maart 2014 for di 7or pa 9or di anochi
Na lugar di flor of krans un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo ta bai tin un box disponibel pa esaki.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"The Lord is my shepherd,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul."
Psalm: 23:1, 2, 3

With deep sympathy we announce the death of :



Yue Lian Guang

Date of funeral will be announced later



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Con honda pena pero conforme al boluntad de nuestro Señor, anunciamos el fallecimiento de;



Martin A.Bolivar Gaviria

***01-04-1997 †03-03-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya desesperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén



"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
laga tur locual cumi laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu inmenso tristeza na nos curason despues di un lucha largo pero conforme cu Dios su boluntad , nos ta participa fayecemento di nos esposo , tata y welo stima:



Harry Euliterio Zimmerman

20 februari 1950 - 3 maart 2014

Na nomber di su esposa: Rita (Yet) Zimmerman-Faro

Yuinan: Jason Zimmerman Y Nabhilach De Palm
Ryan Zimmerman Y Chantal Vismans (na Hulanda)

Yiunan na Curacao: Faissel , David , Angelo Y Curtis.

Nieta Stima: Devah Zimmerman

Rumanan:
Astrid Zimmerman Y Famia
Airene Zimmerman Y Famia
Harold Zimmerman Y Famia
Marlen ZImmerman Y Famia
Claudette Zimmerman Y Famia
Guan Zimmerman Y Famia
Erno Wawoe Y Famia
Aura Clemencia Y Famia

Tanta: Juliana Leito Y Famia
Omonan: Arturo Constancia
Shonchi van Blarcum Y Famia

Demas subrino y subrinanan , primo y primanan, comper y comernan, ihanan y demas famia.

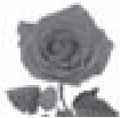
Lo tin oportunidad pa condoleer diaranson 5 maart 2014 di 2 or pa 4 or na Aurora Funeral home.
Acto di entiero lo tuma lugar na Curacao.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



“ Mi anshanan a calma den mi, mi curazon a bira tur trankil.
Manera un yuchi cu a caba di bebe y ta drumi den scochi di su mama.
Un yiu cu a caba di bebe: asina mi alma ta den mi.”

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, suegra, bisawela y tanta stima:



Sra . Vda Elisabeth Vries-Wever

Mihor conoci como: “Betty Vries”
Viuda di Juan “Fan” Vries
14 october 1928 - 27 februari 2014

Na nomber di su yiunan:
Thomas Vries y Glenda Croes
Manirma y Henry Lampe-Vries
Rosa y Frido Werleman-Vries
Maria y Rubin Lopez-Vries
Rudolf Vries y famia
Leo y Mary Vries-Trimon y famia
Thelma (Lourdes) Vries y famia
Su nietonan:
Jose Berry y famia
Cheritsa Wever y famia
Manirma Vries y Giovany Doezenburg y famia
Girard Lampe y famia
Godfried (Brian) Lampe y Aydelee Fingal
Michel y Wendy Werleman-Bouwers y famia
Cheyenne Lopez y famia
Lorenz Vries
Marlon Vries
Stephany Rasmijn y famia
Giancarlo Croes y Jade Padron
Adrick Croes y Angele Martijn
Stima manera nieta Stephanie Arends
Su bisanietonan
Su ruman: Sra Abelina Wever y famia
Su omo:
Pedrito Tobel y famia
Fransisco Tobel y famia
Su subrinonan:
Wever, Haayen, Croes, Dubero, Lopez, Ras, Geerman, Stamper
Su cuñanan:
Sra viuda Maria Wever-Geerman y famia
Sra viuda Lucrecia Wever-Colina y famia
Sra viuda Selly Wever-Rasmijn
Sra Petra y Jacques Lobbrecht y famia
Su bisiña stima manera ruman:
Sra Lucia Kock
Su ayudante:
Sra. Filomena Florentina
Su bisiñanan:
Thea, Nora, Anna y Martin
Su amistadnan di cas:
Franky Geerman
Reineta Maduro
Lina Martis y famia
Amarillys y Glen Guiamo
Jolanda y Otilio Franken-Croes
Regina y Agrepino Schwengle
Sjaaki y Mary Wever
Ingrid Nicolaas y famia
Sandra Tjon y famia
Jorge (Chomito) y Laurine Dubero y famia
Filomena Winklaar y famia
Pancho Geerman y famia
Monica (Nita)Koolman y famia
Celeste Koolman y famia
Rufina y Andres Barret y famia
Roberto (Berto) Geerman y famia
Mani Bikker y famia
Aurora y Roy Dirks
Su primo- y primanan
Su hijanan.
Demas famia:
Vries, Wever, Schwengle, Vrolijk, Croes, Lampe, Werleman,van Esseveld, Lopez, Franken, Colina, Geerman, Haayen, Briceño, Dubero, Ras, Ridderstap, Flemming, Lobbrecht, Padron,Martijn, Bouwers, Martis, Arends, Franken, Winklaar, Tjon, Nicolaas, Koolman, Tobel, Oduber, Fingal, Barret, Stamper, Ruiz.
Acto di entiero ta tuma lugar diaranzon 5 maart 2014 pa 3’or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa Santana Catolico “Santa Maria” na Santa Cruz. Betty lo ta reposa for di 1’or di merdia na the Olive Tree Funeral Home, Av.E.J. “Watty” Vos 44, Cumana
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home-Cumana
Diamars 4 maart 2014 di 7’or pa 9’or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos a lubida un famia.



“Amor y fieldad ta topa,husticia y pas ta brasa otro:Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo.Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso”

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sra. Aura Maria Viuda v/d Biezen-Farro

***24 -Dec-1934 - †2- Mar- 2014**

Na nomber di su:
†Esposo: Julian v/d Biezen

Su Mascota stima di cas Tuti
Yiu nan:
Rita Y Luis Winterdaal y yiunan
Maria v/d Biezen y yiu
Cerilio (chil) y lili v/d Biezen y yuinan
Tina y Mario Tromp y yuinan
Angelo y Sioly Croes y yuinan na Corsow
Asuzena v/d Biezen y yiunan
†Deto y Alex v/d Biezen y yiunan
Tino y Claudia v/d Biezen y yuinan
Nieta- y nietonan:
Sierra, Steven, Sheraldine, Marien, Edger, Jonathan, Gilian, Gilbert, Jedediah, Maurin, Kendrick, Kimberly (Na hulanda), Agniezka y Julian (na Corsou), Wisfalia, Nathalie, Grabiela, Haime, Matdalie, Matthais,
Mylan,Annastasia,Igmary,
Bisa-nieto y Bisa-nietanan
Su ajudante di cas Luisa Casilla Perez
Rumannan:
Estrelita Farro y Rafael Tromp
Editha Farro
Filomena y Antonio Petrochi
Medarda Farro y Ronny Gomez
Agricola (Cola) y Carlos Pareja-Adrade
Ludwinus (Tina) y Albertico Quandus
Cuñanan:
Sra Carmen Farro-Luidens, Rika Quandus, Editha Farro-Webb, Anita Paesch,
Eulogia Thiel, Laurina Tromp, Adela y Luciana v/d Biezen
Swanan:
Norman Eckmeyer,
Ex Suergranan:
Wendy Herrera, Martha Hernandez, Vivian Franken
Bon Amiganan di cas:
Aura Lampe, Cindy, Roke & Sonia Faro, Charles van Heiningen, Naima de Windt
Bon Amigo di Corsow y Hulanda
Vincent James y Josy Davelaar
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur iha y demas famia.
Demas famia.
Farro, v/d Biezen,Winterdaal,Jones,Rosina, Abma ,Herrera, Hernandez, Canagieter,Tromp,Valdink, Le – Grand, Croes, Lopez-Barona, Richardson,Frances-feliz, Brisneda, Franken, Ras, La Rosa,Thiel, Maduro, Everon, Wever , Luidens, Eckmeyer, Paesch, Webb, Petrochi, Gomez, Pareja Andrade, Quandus, De Cuba, Willems ,Kelly, Britten, lejuez, Odor, Lacle, Koolman, Flores, Ruiz, Pontiluis, Giel, Franken, Gonzalez, Vrolijk, Lampe,Guerreo, Vicento, Sophia, Quant, Werleman, Wolff, Geerman, Dirkz, Kwartz , Anthonie, Davelaar y demás famianan.
Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia
Cu gratitud na Grupo Flor di Brazil.
Acto di entiero lo tuma luga 2 or di atardi, dia 8 di Maart 2014 na misa Sagrado Curazon na Savaneta. E difunta lo ta for di 2 or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia na cas ta Sabana Basora 20-B, for di dia 4 di Maart 2014, for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi y diabierana na The Olive Tree Funeral home , dia 7 di mart 2014 for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi.
Na luga di manda krans of flor por haci un donacion pa Stichting Flor di Brazil.
Ta lamenta nos cu despues di entiero no por ricibi bishita di condelencia na cas



“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. ”
Salmo 23:1,2,3

A cristianamente:



Sr. Basilio Nicolaas Stamper

Mihor conoci como: “Chio”, “Bas ”
3 Feb. 1946 - 24 Feb. 2014

Na nomber di su:

yiu: Michell Stamper

esposa: Natasha Janga

nietonan: Antoine Stamper, Brandon Stamper

rumannan: Benny y Chichi Geerman y famia
vda. Petra Bermudez-Stamper y famia
Frans Stamper y famia
Luisa Jacobo Irausquin y famia

Aida Koolman y famia
Rita Werleman y Jorge Werleman

sobrino y sobrinanan: Geerman-Stamper
Ras-Stamper
y demas sobrino y sobrinanan

omonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 5 di maart 2014 pa 3’or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 1’or di merdia den Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas
Diamars 4 maart 2014 di 7 or pa 9 or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

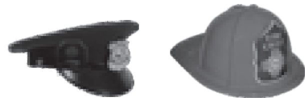
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



DOCTER NA WARDA
Oranjestad

Dr. van Ool

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Maria Tel: 585-8145
S. NICOLAS:Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mar. 5
Island Princess
Vision of the Seas

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400



"Serca Dios mi ta sigur, e ta amor y fieldad"
Salmo 108:1-5

Cu inmenso tristesa pero conforme boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Cipriano Rogelio Angela
Mihor conoci como "Roo"
Ex–Lider di bario di MEP di Savaneta
***16 september 1937 -**
†1 maart 2014

Estimada esposa: Aura Angela-Geerman
Su yiunan stima: Loreto (Roque) y Iris Angela-del Rosario
Zoraida y Calixte Rampart-Angela
Xiomara y Gabriel (Gaby) Ras-Angela
Nieto y nietanan: Anwar, Shamark, Bryan, Jason y Aaron Angela
Jeaniré y Carizja Rampart
Garvin y Xerina Ras
Rumannan:†Cerilio (Cirio) y Susana (Chana) Angela y famia
†Cesar (Chai) y Maria Angela y famia Theodora (Dora) y Sigifredo Lozano y famia
Filomena (Meme) y Victoriano (Bito) Winterdaal y famia
Manera yiunan: Marcelino y Claudia Maduro
Omo, primo y primanan, cuña, amigonan di cas y tur demas amistadnan, bisiña y conocirnan
Demas famia: Angela, Geerman, del Rosario, Rampart, Ras, Lozano, Winterdaal, Tromp, Solognier, v/d Linden, Noguera, Werleman, Wever, Refunjol, Garrido, Thijsen, Obersi, Boekhoudt
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diasabra 8 di maart 2014 pa 11'or di mainta na Misa Sagrado Curason despues pa Santana catolico na Savaneta. For di 9'or e resto mortal lo ta reposa den Misa Sagrado Curason.
Adres pa condolencia: Olive Tree Funeral Home na Cumana Diabierna 7 di maart 2014 di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"We make a living by what we get
We make a life by what we give" Winston Churchhill
Met verdriet in ons hart, doch opgelucht dat het lijden nu eindelijk voorby is, nemen wij afstand van ons echtgenoot, vader en opa

Fredrik Antonius Koppenhagen
"Fred"
Zonsopgang: 31 Januari 1935 te Schiedam
Zonsondergang: 2 Maart 2014 te Aruba

Echtgenote: Mary Koppenhagen-Hirschfeld
Kinderen: Michael & Ingrid Koppenhagen
Benita & Kaya Eskisagir
Stiefkinderen: Ebonrye Rodriguez
Evelina Rodriguez & Rudy Yarzagaray
Kleinkinderen: Pasquinel Koppenhagen
Yasminna Eskisagir
Yamilla Eskisagir
Noa Werleman
Familie aanwezig op Aruba: Hirschfeld, Rodriguez, Agunbero, Zarraga, Yarzagaray
Familie in Nederland: Koppenhagen, van Oranje, Eskisagir
Gelegenheid tot condoleren op Vrijdag 7 Maart 2014 van 19:00 tot 21:00
Locatie: The Olive Tree Funeral Home te Cumana. De crematie zal daarna plaats vinden in besloten kring
Slaap lekker Boeffie!



Atende mas bo bida amoroso, Aries. Ta posibel cu bo no ta poniendo atencion for di e punto di bista concreto cu ta merece dunando e tempo cu e ta rekeri. Number: 11, 27, 36 44.

Aries



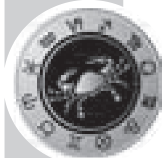
Ta surgi algo di pasado cu lo haci bo reflexiona. Lo bay bin algun recuerdo di pasado cu por haci bo inkieto bo, hasta un encuentro of un noticia di un hende cu no ta interesa bo corda. Number: 10, 26, 34 42.

Tauro



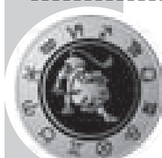
Lo yega loke pa basta tempo bo a spera di ricibi. Tuma bentaha den un tardansa di un plan of proyecto pa reevalua loke lo bo bay haci y despues realisa e proyecto cu mayor posibilidad nan di exito. Number: 9, 25, 33 41.

Geminis



Pensa bon prome cu bay pa algo nobo. Tene bo mente habri pa tur opcion. No laga bo mes envolve pa fantasianan economico of pa palabranan di hende manipulado. Number: 8, 24, 32 40.

Cancer



Luna den bo aura ta sigui accentuando su influencia. E tono apasiona cu ta envolve bo cu e transito di Luna den bo signo awe ta sigui vigente. Amor ta batiendo porta. Number: 7, 23, 31 39.

Leo



Reflexiona prome cu tuma un decision importante. E exito di loke bo logra haya ta basa riba bo actitud madura, pero resolvi y sin basila. Pronto lo bo tuma un decision importante. Number: 6, 22, 30 38.

Virgo



Lo bo supera situacionnan cu a trece bo abou. Basilon lo caba y lo bo concentra den bo bida amoroso di un forma dicidido y feliz. Lo bo por concentra den energia. Number: 5, 21, 29 37.

Libra



Ta ripiti un episodio di pasado cu a satisface bo. Atende e yamada di telefon ey, e cita of mensahe pasobra den nan lo bay tin indicacionnan positivo pa saca dilanti bo bida. Number: 4, 20, 28 36.

Scorpio



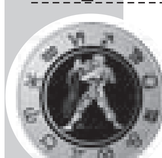
Durante e proximo dianan aki lo bo bay biba un tipo di experiencia diferente. Esaki por ta hunto cu e persona cu ta comparti bo bida, si bo tin pareha, mescos banda esun cu bo a caba di conoce. Number: 14, 30, 38 46.

Sagitario



Bo ta hala rosea hunto den bo bida amoroso. Ta trata di un dia hopi agradabel caminda lo bo bay hala un rosea profundo den bo bida amoroso cu aunke bo ta bo so, lo bo ta gosando bo independencia emocional. Number: 4, 23, 33 40.

Capricornio



Lo bo regla tur cos cu bo flexibilidad mental. Awe lo bay ta un dia exitoso, un dia cu lo bo ricibi invitacion y ofertanan. Lo bo bay tin den bo mannan opcionnan pa dirigi lo saludabel den bo bida. Number: 14, 24, 31 46.

Aquario



Despues di cierto encuentro, cosnan no lo ta igual. Lo bo cuminsa cu un etapa caminda lo bo bay pone den practica loke bo tabata idea, e ideanan cu bo tin posibilidad existente den bo man. Number: 9, 32, 24, 41 42.

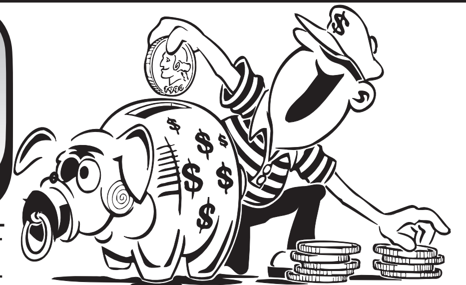
Pisces

Asistencia Social Dakota ta participa e ganadonan di nan rifa

ORANJESTAD -- Diasabra ultimo, Asistencia Social Dakota tabata tin e sorteo di su rifa di e garoshi di cuminda. Dilanti Misa Fatima na Dakota e sorteo a tuma luga. E ganadonan ta como lo siguiente: Prome premio: Number 09701 Segundo premio: Number 05945 Tercer premio: Number 08351.Un pabien na tur e ganadonan. Asistencia Social Dakota ta gradici tur es nan cu di un of otro forma a contribui na e grandioso rifa aki. Masha danki pa e cooperacion brinda.❑



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22
OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

TA BENDE
Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

TA BENDE
Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Adfl. 450,=
Tel: 593-2952

TA HUUR
Apartment muebla na Pitastraat 9, Ponton (patras Milo's building material)
Prijs Awg 800, exclui corriente di airco.
Awa ta wordo parcialmente subsidia.
Tel: 592-7434 /593-8007

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female)
Afls 400,-- each
Born on Dec 21, 2013
Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Airco marca Panasonic
bon condicion 12.000Btu
Prijs Afl. 225,=
Pa mas informacion
Tel: 593-8182

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Pa mas informacion yama
Tel: 593-7933

TA BUSCA
Un kavel di Carnaval pa cumpra.
Pa mas informacion
Tel: 640-7802

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi. y hopi mas.
pas mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,-
Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BENDE
Un Ford Explorer 2012 hopi bon condition, garantia te cu 2015.
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
Un Printer/copy and scanner machine.
(3 in one) new Afl. 225,=
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Quadriser KYMCO 300, bon condicion, bon prijs un doño.
Tel: 594-9069 / 569-0125

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

PORCH SALE
Diadomingo 9 di februari na Paradera 180 Banda di high way.
Pa mas informacion
Tel: 741-6705

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, 300 GB hard-disk, 3GB Ram M. 24"Samsung monitor / tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 y un stoel nobo Prijs Afl. 2.300,=
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Piano Roland XP-80 bon condicion.
Prijs Afl. 1000,=
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Un KIA Sorrento 2006 bon condicion, automatic power lock, cd player.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069 / 569-0125

Servicio Publico
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan?
Mi ta pikinan.
Cel: 568-3541

TA BUSCA
Un apartament den area di Savaneta of vecindario Afl. 1000,= p/m entrante Mei en adelante.
Tel: 567-5388

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", colo shinishi (silver), hopi piesa extra
Prijs Afl. 35.000,-
Pa mas informacion
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2500,-
"AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs
Tel: 7418637

TA BENDE
Un Nokia Asha 302 Afl. 250,= of mihor oferta. Yama na
Tel: 739-0750



Un parada grandi y bunita

ORANJESTAD – Diadomingo ultimo Aruba y turismo por a mira un carnaval bunita y luhoso. Diferente grupo a pone nan fantasia pa crea un parada luhoso. Hopi hende a disfruta di un tremendo parada cu ta Carnaval 60. Nos ta publica algun di e potretnan mas. Cu esaki nos ta clausura e temporada di carnaval 60.❑



















